
Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki
Capitulo 81:
Juego cuidadoso


Buen día!
Oh... si...
A que te refieres con... "oh, si"
Pero ...
Para el invencible Isumi-san y el solo una vez vencido yo... este es un juego muy importante.
Solo tres lograran pasar el examen de profesional.
Buen di...
... a...


Vayamos al área de juego, Sai.
Por otro lado, puede ayudar un poco estar nervioso.
Sí.
Es hora, por favor vayan a su área designada de juego.


Si perdiera hoy, ya serian dos.
Todavía debo jugar con Honda-san, Adachi-san, Waya y Ochi.
Quiero mantener-me aun con una derrota.
Isumi-san aun debe jugar contra todos ellos también, verdad?
Con el juego de hoy contra Hikaru...
Los mejores jugadores se desharán los unos de los otros.



Por favor, tomen asientos... uhmm de atrás hacia adelante.
Marca tu victoria!!
La victoria!


Que estas mirando?
Algo que escribiste en tu mano?
No, en realidad ...
Por favor, empiecen!


PA-CHI
KASHA
PA-CHI
KASHA
PA-CHI
KASHA
KASHA
PA-CHI
KASHA
PA-CHI



業廣
KASHA
KASHA
KASHA
PA-
CHI


No necesito escucharlo de Ijima y de Komiya, yo se que Shindo se esta volviendo mas fuerte.
Además, yo aun tengo la ventaja de saber que soy superior a Shindo.
KACHI
PA-CHI


GLUG
Creo que un te frio nos caerá bien.
Oh, gracias.
Así que hoy es el día 12, a partir de aquí las cosas se empiezan a ver mas claras.
Si, para muchos de ellos pasar será muy difícil.


Ansió saber quienes serán los líderes.
No hay el día de hoy un juego entre uno que aun no ha sido vencido y un chico con solo una derrota?
El que esta invicto es Isumi-san, esta en el tope o es el segundo mejor insei.
Pero no quiere decir que siempre el mejor insei pase, verdad?
Eso es verdad, algunas veces se dejan vencer a lo largo del camino.
Tiene la fuerza, pero eso no le asegura la victoria.
Si, eso puede pasar.
También hay chicos que surgen de la nada y salen vencedores.
A Mashiba-kun le paso eso el año pasado.


Todo esta listo. Mejor iré a ordenar los almuerzos.
Oh, gracias.
OH
Es verdad, lo peor que puede pasarte es perder la confianza.


Es hora del almuerzo, por favor tomen un receso.
Apenas van comen-zando.
Lo se!


SHINDO
Isumi-san es las piedras negras.
Parece que Shindo no lleva muy buena jugada...
Parece que no han hecho muchos movimien-tos...
Isumi-san ha usado mas de la mitad de su tiempo?!
!
1:10
1:50


No sientes como que el ambiente se vuelve mas pesado ahora que vamos a la mitad de la competencia?
Porque cada uno siente que es un momento crucial.
Quieres ir a tomar un poco de aire fresco?
La humedad es agradable.
Te escuchas como un amargado.


KII
Ahora mueve ambos brazos!
Uno, dos!
Uno, dos, uno, dos!!
Ejercita el cuerpo y vacía tu mente!! Si!!
Rayos ya no puedo mas!!
No puede mas? No parece muy confiado ...
Parece que ganara Isumi-san.
Mañana juego con Isumi-san.
Pero antes de eso, debo estar seguro de ganar el juego de hoy.


one, two
one, two
Isumi-san vi tu reloj del juego.
Parece que estas jugando muy cuidadosamente.
Shindo solo ha perdido una vez, que de raro tiene que este siendo cuidadoso?
No me dirás que tienes miedo de el verdad?


GATA
......
Además a ti que te interesa?
Solo que me asombra que tengas un concepto tan alto de el.
Te refieres a lo que Ijima y Koyima están diciendo acerca de el?
En la actualidad, Shindo es tan fuerte como ellos, así que es normal que piensen eso.
No son solo ellos, el otro día conocí a Touya Akira.
TOUYA !?
Varios profesionales van a mi casa para que aprenda de ellos, mi abuelo los contrata y el otro dia llamo a Touya Akira.
De lo único que hablo fue de Shindo.


Como si quisiera saber información de su rival.
Entonces cuando le dije que hacia mas de tres meses que no jugaba contra el, me dijo algo como que "eso fue hace demasiado tiempo".
Que crees tu, Isumi-san?
GU...

CREDITOS:

X-FANSUB





Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki



Capitulo 82: Momento de maldad

X-Fansub


Yo jugué contra Touya en un torneo escolar de Go, era por equipos.
Fui el tercer capitán.
El se hizo tercer capitán solo para poder enfrentarse a mí.
Esa es la clase de chico que es el, se metió al club de Go solo para jugar contra mi…
Es la verdad!! Es mi rival y yo soy su rival!!


Todos pensamos que era solo el nuevo chico tratando de hacerse el interesante.
Y también que Touya observo su juego en el torneo de los jóvenes leones, fue solo porque Touya estaba sentado detrás de Shindo.
Pero ahora Ochi esta...
Esta claramente diciendo que Touya esta muy interesado en Shindo.
Entonces Touya en verdad ve a Shindo como su rival?!!... Eso no puede ser... no.
Pensé que eso podía ser verdad.
Desde la vez que vi el juego entre Shindo y Hon Suyon ...


No creo que pudiera vencer a ese Shindo.
Aun si jugara al mismo nivel de Suyon...
Quien iba a pensar que Shindo llegaría hasta aquí cuando se convirtió en insei?!
TOUYA.
Pudiera ser que el pudo ver en lo que se convertiría Shindo?


A quien Touya estaba esperando, era al futuro Shindo?!
ISUMI-SAN.
Vámonos al salón de juego ya es la hora!!!
Si.
ガタ


No!
Mantén tu confianza!!
Shindo solo empezó a adquirir habilidad a partir del juego contra Suyon!
Mantente fuerte!!
Por favor, empieza.


KASHA
KASHA
PA-CHI
PA-CHI
KASHA
Quisiera que a todos les fuera bien...
Pero solo 3 podrán pasar.
KASHA
PA-CHI
Yo pase por lo mismo hace treinta años.


KASHA
KASHA
Muchas gracias.



Isumi-san y Shindo están…
Aun jugando …?
Isumi-san tiene la ventaja.
Shindo esta en problemas.

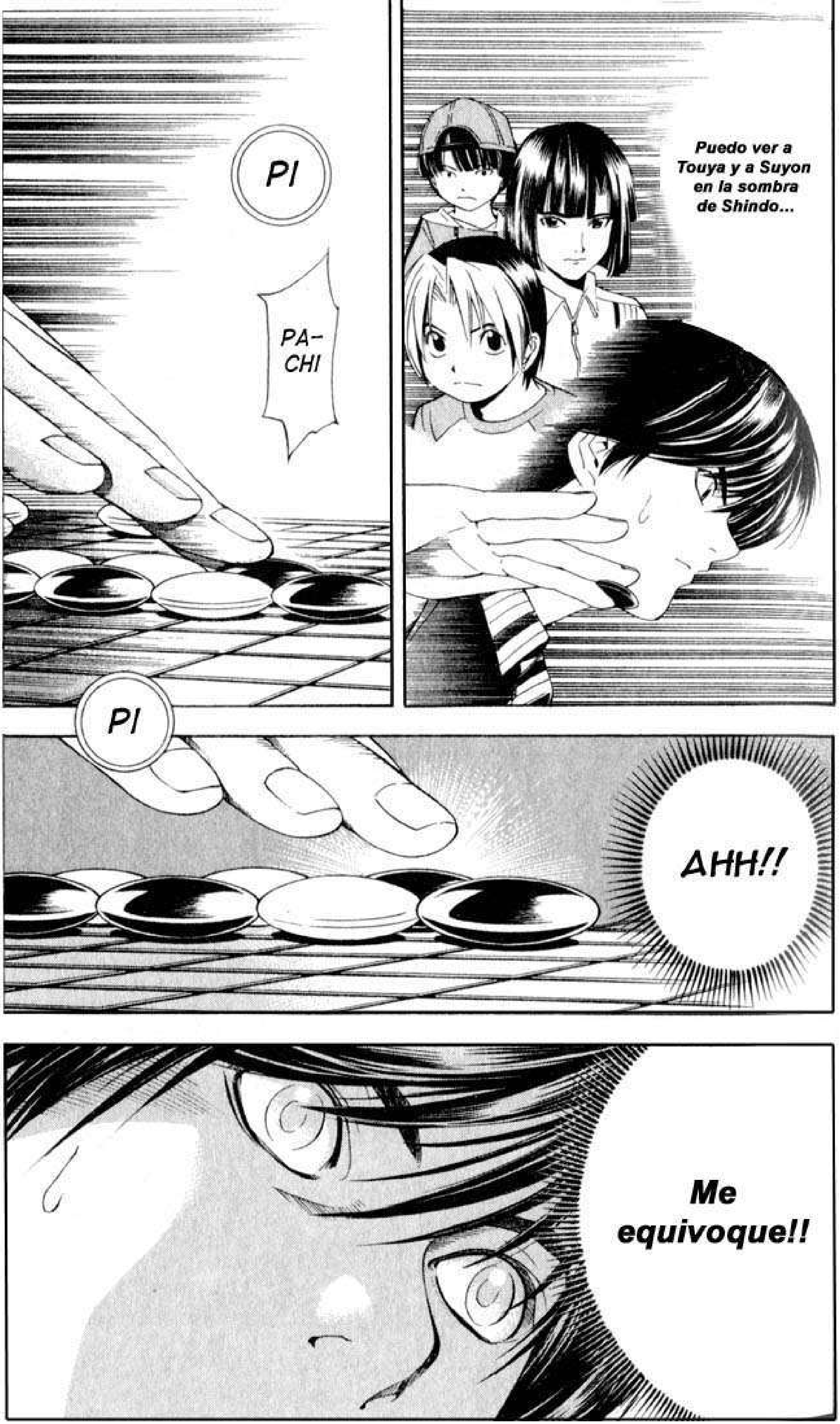

PI
PI
PI
Esta en los minutos finales.
PA-CHI
PI
PI
PIIIII
KASHA
Isumi-san ha usado todo su tiempo de juego.
Ahora debe hacer sus movimientos antes de cada minuto.
Pasarse del tiempo permitido y cometer un error no creo que pase eso ...


Shindo se ha vuelto fuerte, pero no tanto como para interesar a alguien como Touya.
Yo no perderé, ni siquiera sin la ayuda de la fuerza de Touya.
Pero Isumi-san ...
Me enfrentare a el la próxima semana.
Pero antes de eso ...
Me enfrentare a Waya..
....
El venció a Honda-san y entonces formo parte del grupo... mejor observare a Waya...
Waya si es alguien a quien deba vigilar de cerca...


PI
PI
PI
PA-CHI
PI
KASHA
PA-CHI
No puedo ver la línea final...
PA-CHI
PI
PI
KASHA
PA-CHI
UGH ......
KASHA


Relájate.
El movimiento de Shindo lo dificulto un poco..
Tranquilízate no hay de que preocuparse.
PI
10 0:19
PA-CHI
PI
KASHA
PA-CHI
KASHA
PI

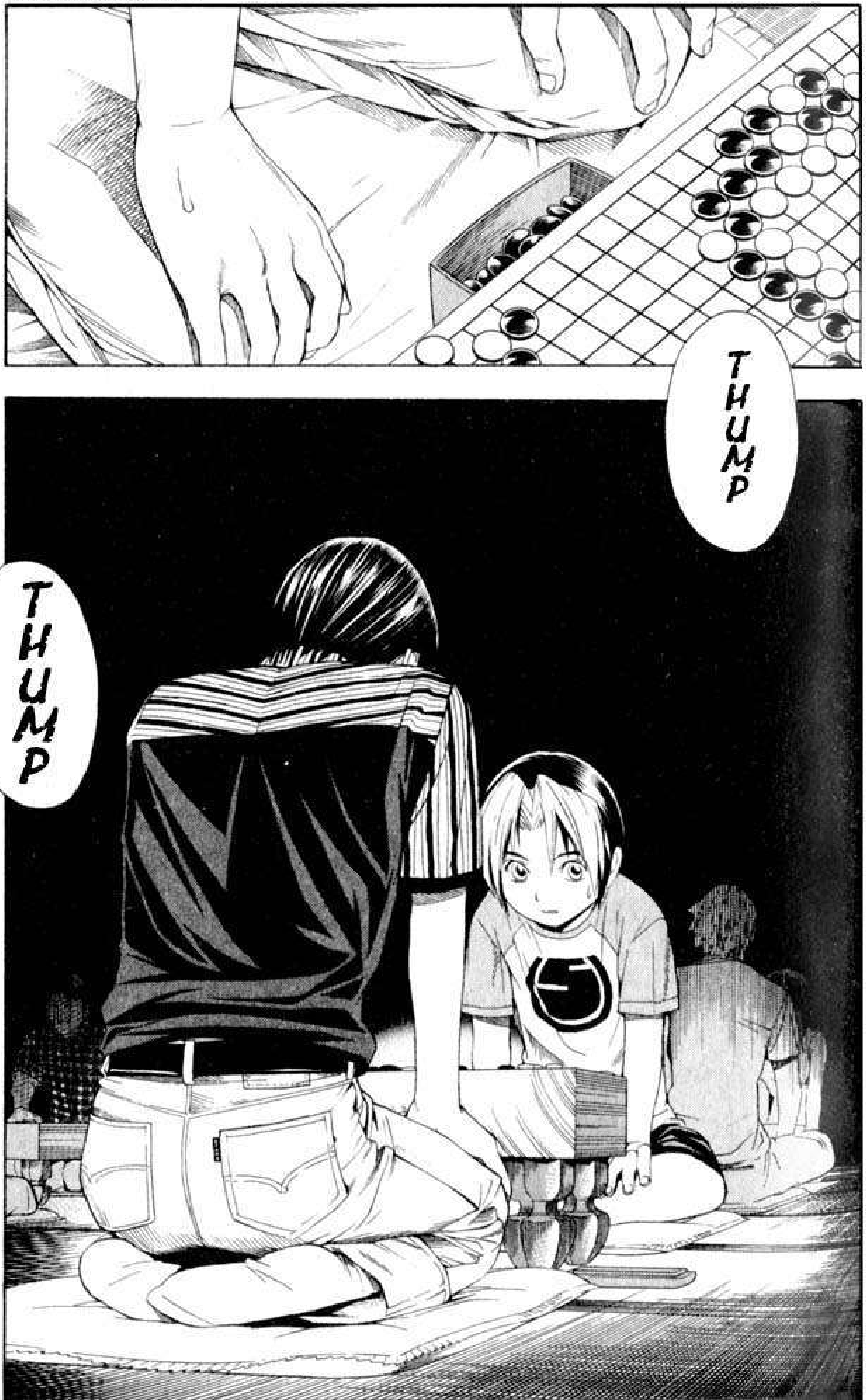

PA-CHI
PI
KASHA
Solo debo seguir jugando de esta forma.
Y no pensar en eso.


Puedo ver a Touya y a Suyon en la sombra de Shindo...
PI
PA-CHI
PI
AHH!!
Me equivoque!!


Estúpido de mi!!
Pl
Por que me moví a la izquierda?
Debes ir a la derecha aquí!!
Esto es lo que trataba de hacer, pero...
Pl
Con Touya y Suyon en mi cabeza...


PI
KASHA


Vi que...
Sus dedos y habían soltado la piedra ...
Si ya habías soltado la piedra y la vuelves a levantar ...
Eso es una derrota automática por falta.
THUMP
THUMP


THUMP
THUMP

CREDITOS:

X-FANSUB




PA-CHI
KASHA
PA-CHI
Capitulo 83: Los problemas de ganar


SAI
Se separaron los dedos de Isumi de la piedra?


ヒカルの碁
GO!
SHIN-
ICHIRO
ISUMI
HIKAR
SHIND
Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki


Parece que si lo hizo, pero no puedo estar seguro.
HIKARU?
......
Isumi-san esta callado ...
Es porque se dio cuenta de lo que paso?
O...
Podre decir algo..?
Preguntarle si...
Separo sus dedos de la piedra...



Le vas a preguntar?!
HIKARU?
......
No quieres continuar el juego?
No tienes una estrategia para iniciar desde atrás?!


Pero posiblemente no funcione.
Habré perdido este juego de cualquier manera.
Si digo algo es posible que gane.
Quiero ganar.
Aun si Isumi-san no ha podido pasar el examen durante varios años.
Cada victoria es importante!!
Quiero ganar!!


Isumi-san no se atreve a decir nada porque...
El seguro quiere ganar tanto como yo!!
HIKARU
Quiero preguntarte si tu...
Hiciste...
He perdido ...
ガシャ


JARA
JARA
GASHA
JARA
JARA

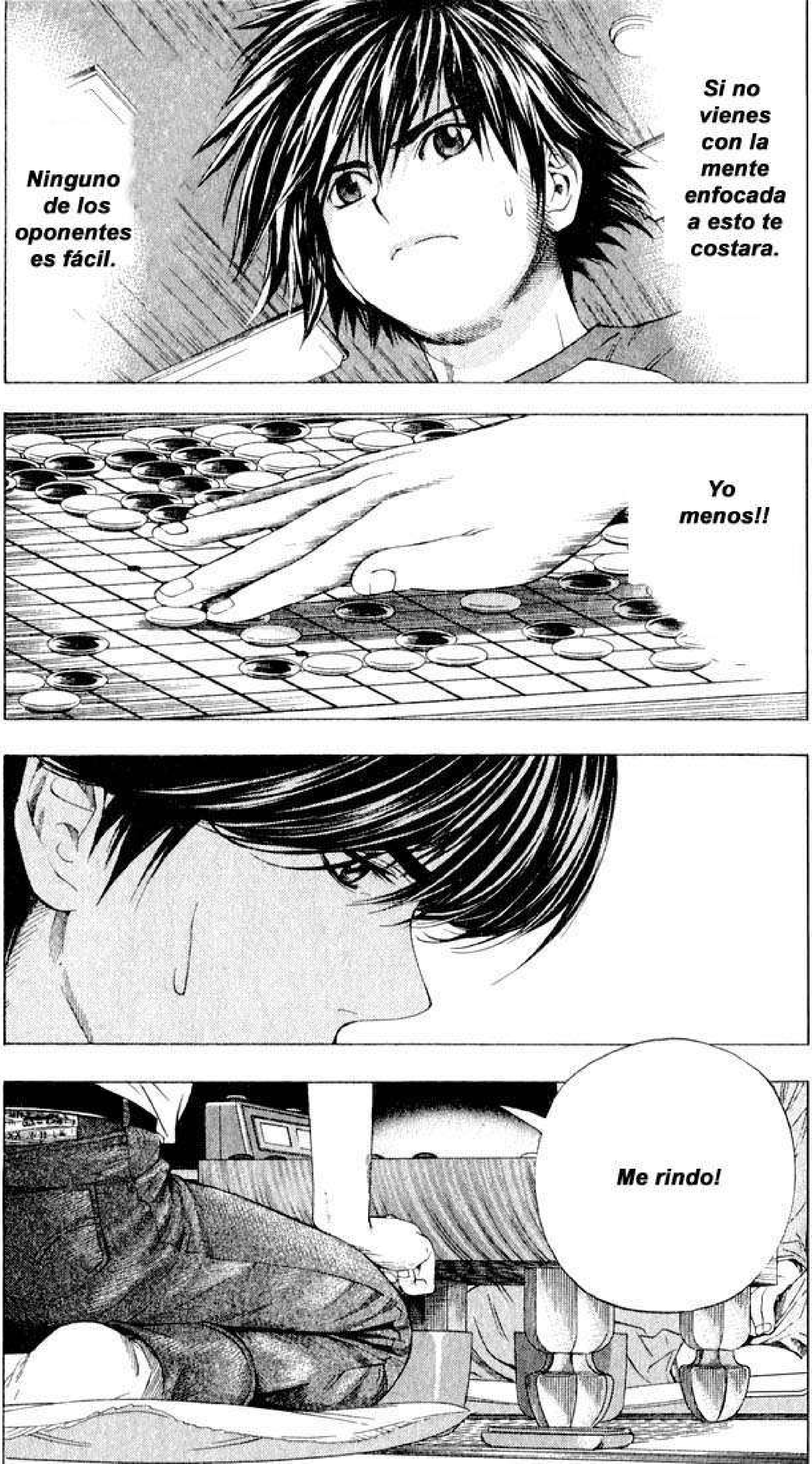

Sus dedos ...
Se separaron...
B...
ジャラッ
Bueno... al menos obtuve otra victoria! Una gran victoria!!


GACHA
!
!
Termino el juego de Shindo?!


Shindo esta marcando el juego?!
El ganador es el que marca el juego!!
No puede ser!
Shindo gano!!
Con el juego como iba..?!!
No puede ser, que sucedió?!


Juego
13
Isumi-san
no es el
mismo de
siempre.


Aun debe estar abatido por perder ayer contra Shindo.
Ni siquiera me habla.
Este no parece el.
Si, eso debe ser pero porque deja que le afecte aun al día siguiente?!!


Si no vienes con la mente enfocada a esto te costara.
Ninguno de los oponentes es fácil.
Yo menos!!
Me rindo!


Este año!!
Es posible que lo logre!
Muy bien...
Cielos!
Que estas haciendo Isumi-san?!
Seguiré!
El siguiente juego es contra Ochi!


PA-CHI
KASHA
No, este es un juego horrible, siempre he vencido a Fuku!!
Estoy desperdiciando la victoria de ayer contra Isumi, rayos!!
No puedo sacar de mi mente el juego inconcluso de ayer!!
El juego de ayer fue...


KASHA
PA-CHI
PA-CHI
KASHA
Esto es lo que me preocupaba.
KASHA
El juego de ayer aun sigue en la mente de Hikaru.
Debe resignarse el día de hoy, y aun así seguir jugando..


Pierdes por nueve y medio moku...
ジャラ
....


HIKARU!
Todo esto es por el juego con Isumi de ayer!!
Por eso no pude concentrarme en el juego de hoy!!
Hikaru la almohada ...
En el juego de ayer yo... yo...
No debo rendirme aun!!
Tal vez no funcionara pero yo tenia un plan para atacar desde atrás!!


HAA
HAA
Pero el ver que podia ganar por una falta ante mis ojos ...
Me aferre a ella.
Yo quiero la victoria definitiva!
Es porque soy débil!
Quería ganar por esa falta porque soy un debilucho!!!!




Nunca volveré a jugar como lo hice ayer y hoy.
PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
Hikaru esa determinación ...
Es bueno el perder una o dos veces.

X-Fansub

Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki

Visítanos en...
www.editorialx.com.ar



CREDITOS:

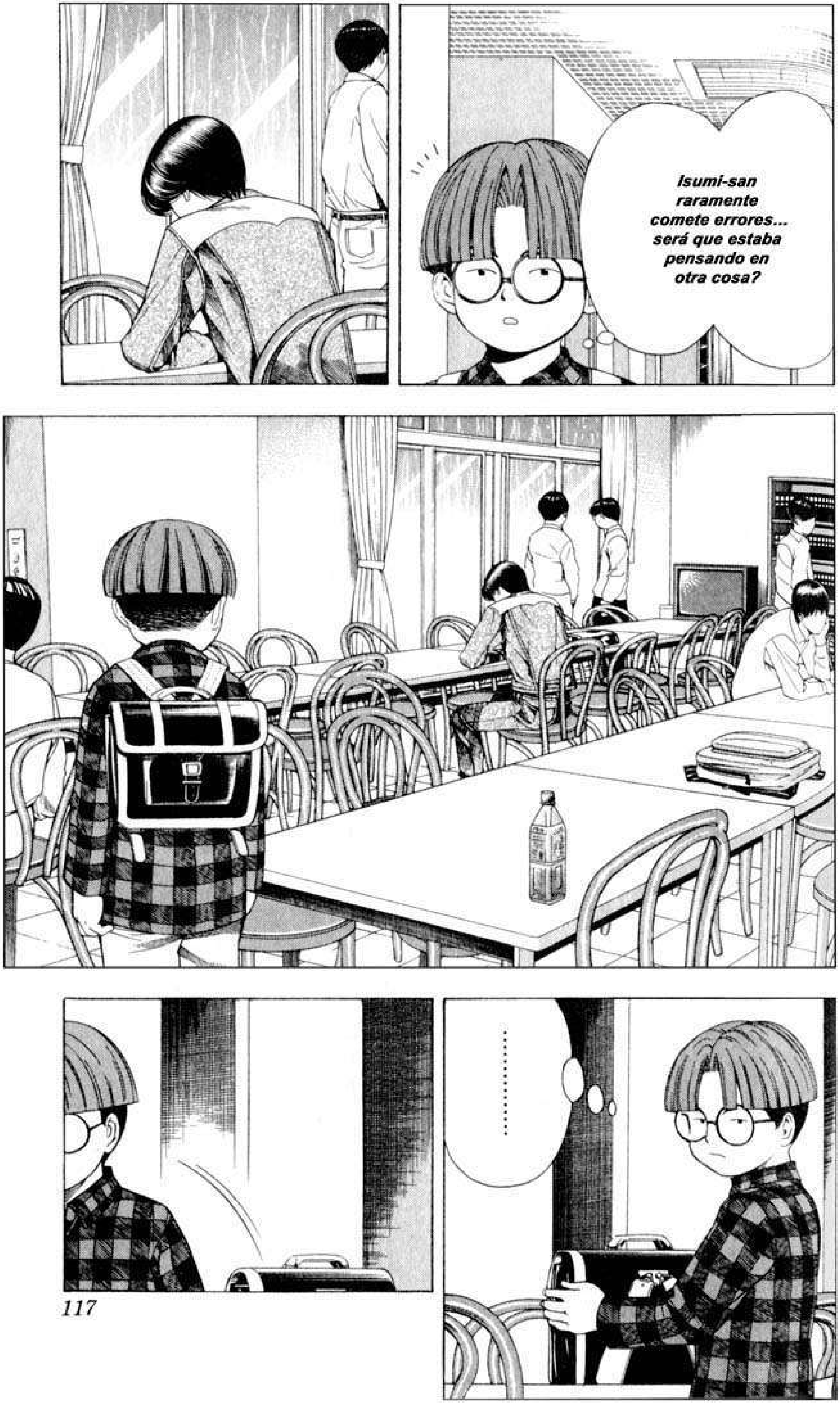
X-FANSUB






#84 Waya vs. Ochi
Traducción: Sakura &
Edición: Naruto Uzumaki


JUEGO 14
Mi oponente de hoy es Waya, así que debo estar muy atento.
Esta podría ser una de las pruebas más difíciles para mantenerme invicto, porque Waya en este momento es tan fuerte como Isumi.
Isumi-san perdió contra Shindo y Waya.
Hablando de eso... ese juego que Isumi-san perdió contra Shindo seguramente debido a algún error, aun sigue siendo un misterio para mi..


Isumi-san
raramente
comete errores...
será que estaba
pensando en
otra cosa?
....


Acaso se debió a que tenías miedo de Shindo?
Porque el día que jugaste contra Shindo te platique acerca de Touya.
Debido a eso te pusiste nervioso y cometiste un error?
Fue por eso?
カタ


No quieres decirle a nadie porque te da vergüenza que sepan que te asusto Shindo?
Hey, estoy equivocado?
ISUMI-SAN.


Ochi!, de que estabas hablando con Isumi?
No le estabas hablando sobre su juego con Shindo, verdad?
No ha querido decirme nada al respecto.
Así que de seguro a ti menos te dirá.
ガラッ
No se en realidad como fue que perdió, pero es algo que debería olvidar.
No entiendo porque no quiere hablar de eso.



Debió ser un error, porque yo eche una mirada a la tabla de juego, un momento antes y no había ninguna duda de que Isumi-san iba a ganar.
No había forma de que las cosas cambiaran a tal extremo.
Un error, eh?
Bueno, Isumi-san quien traía la derrota contra Shindo del día anterior, viene al día siguiente y pierde contra ti.
Y entonces Shindo que debía estar más que súper emocionado por ganarle a Isumi va y pierde al día siguiente contra Fuku, así que eso nos demuestra que no se trato de nada bueno para ninguno de los dos.
Tienes razón!!


Según tu rostro parece que no tienes dudas de que quedaras en la final.
Si!
Si puedo ganarte hoy entonces será verdad.
Buenos días.
.... HEY...


Es la hora.
Ya es hora.
Por favor vengan a la sala de juego.
Isumi-san... aun se sentirá mal?



Además por que cometería un error tan grande como ese?
Estaría distraído por algo?
HIKARU
Oh, es verdad yo debo concen-trarme en mi juego.
Se que hoy me ira bien.
Hoy estoy calmado.


Por favor
comiencen!!


Mi mente esta bien y en calma.
Hoy definitivamente fue una victoria.
Oh si, que tal le iría a Isumi-san?
!
Puedo marcar la hoja yo también por favor?
OCHI.
Oh, entonces Waya...


WAYA.
Jugué bien, controlando el área izquierda ...
Pero el me rodeo y entonces ...


Estaba tan cerca y perdí por solo dos mokus y medio!!
Rayos!
Que tal te fue a ti?
Yo gane.
WAYA,
ISUMI-SAN ...
Volvió a perder hoy...
Contra Fuku.


Hmm... así es por este juego.
Ya perdí en esta área.
Rayos, parece que debo poner aun mas piedras de ventaja al inicio ...
Pero, no será que te hará mal jugar contra mi durante el examen de profesional?
ジャラ
ジャラ
No, es un buen descanso.


Leíste el Go semanal?
Touya gano la primer ronda de juegos durante las preliminares del torneo de Meijin.
Y?
También gano en la segunda ronde del torneo de Honinbo y la copa Fuji.
No ha perdido ni un solo juego desde que se hizo profesional, que impresionante!
El dijo que pasaría cada hora libre que tuviera jugando contigo.
Deberías aprovechar e invitarlo a venir.
UGH


No necesito a Touya para nada!!
Ya le gane hoy a Waya y mañana venceré a Honda-san.
Me mantendré arriba y pasare invicto.
Invicto? Si, si, eso esta bien pero aun no has jugado contra ese chico Isumi- kun, verdad?
No me has dicho que el es tu mas grande rival?
Es lo que yo creía pero...


Juego 15
Pasare invicto... No hay preocupaciones...
Eso me dará una gran confianza como profesional.
No perderé contra Isumi-san, así como esta de desubicado.
No siento que vaya a perder contra Shindo.
Nada de que preocuparse.


Si por cualquier razón llegara a perder este juego, me empezaría a preocupar.
Si... si llego a perder este juego ...
Si quieres podría venir tanto como pueda antes de tu juego con Shindo.
Puedo ayudarte.
HEH!
No te necesito Touya!


Entonces también perdiste contra Fuku ayer, Isumi?
Francamente estoy muy asombrado.
Siempre pensé que tú serias el único a quien seria imposible vencer.
Te preocupas demasiado por Shindo.


Que desperdicio, y yo pensando que eras mi súper rival...
Bueno, parece que ahora mi meta de ser invicto se volvió más fácil.
OCHI.
Cállate!!
Ahora empieza por favor.

Créditos:

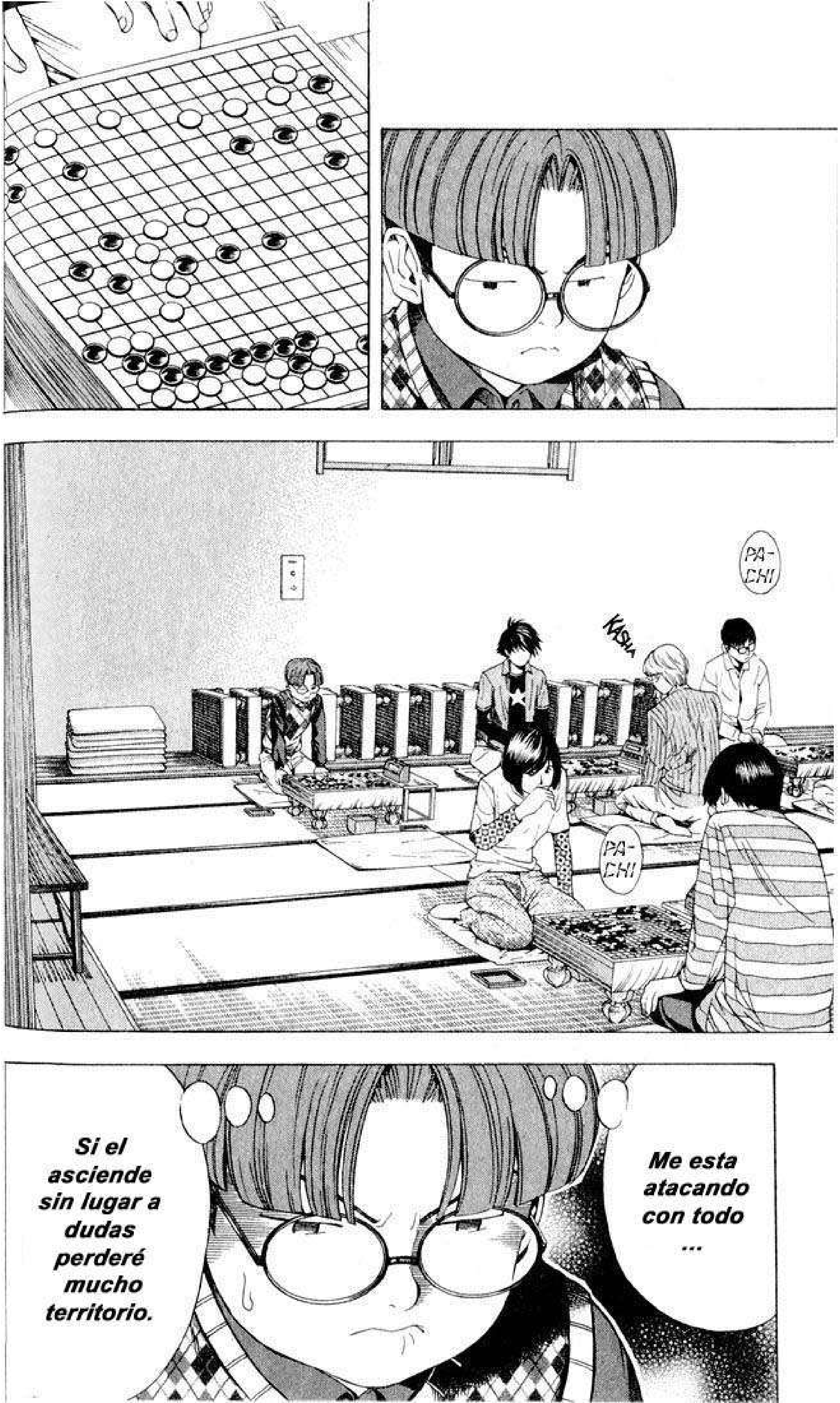
X-FANSUB




X-FANSUB

Traducción: Sakura &
Edición: Naruto Uzumaki




PA-CHI
KASHA
PA-CHI
Me esta atacando con todo ...
Si el asciende sin lugar a dudas perderé mucho territorio.


KACHA
No te será tan fácil!
Obsér-vame!
KASHA
PA-CHI


Ochi, debo reconocer tu fuerza...
Pero nunca llegue a pensar que no podría competir contigo.
PA-CHI
KASHA


Así que este es tu plan ...
PA-CHI
KASHA
Es el antiguo Isumi-san!!


Bien...
Hagá-
moslo!!!
PA-
CHI
......
PA-
CHI
Veamos
si puedes
escapar
de eso...


PA-CHI
AH ......
PA-CHI
PA-CHI
Funcio-no...
Escapo mara-villosa-mente...
......


Ahora no puedo atacar a la s blancas.
Rayos! Mi ataque al lado izquierdo fue una total perdida de tiempo!
Mi nombre es Shindo Hikaru!
Yo soy, yo!
No he perdido mi confianza, mi Go me sostiene.


Perdí...


Yo estuve viendo y...
Las negras estuvieron en problemas ahí...
Como fue la jugada de aquí?
Limpiare el tablero ...
Oh, yo lo hice ...


Oh, Gracias, Ochi...
Me hiciste recapacitar de lo que estaba haciendo..
Isumi-san has vuelto!!
Siento como si no hubiera visto sus rostros en mucho tiempo...
Que tal la cara de Shindo?
De que hablas?


El examen de profesional aun no termina.
Así es.
Solo es el comienzo para ambos.
No se quien será mejor si Shindo o yo, pero no me importa...
Shindo no es el único que ha crecido.
Debo confiar más en mi propia fuerza.
TON
TON
TON


Si, recordando el juego aquí fue donde las blancas atacaron y me distraje...
TON
TON
TON
TON
No debí darle chance de moverse por aquí.
Las blancas pudieron escapar fácilmente.
Eso fue, eso fue...
TON
TON
TON
La próxima vez!
No perderé la próxima vez!!
45 NAVY
55



Kri
OCHI
Ochi 14 ganadas
una perdida.
Debes
darte cuenta
por ti mismo
la clase
de jugador
que es Shindo.
Isumi..12 victorias 3 perdidas.


Waya 13 ganadas 2 perdidas
Shindo 13 ganadas 2 perdidas
Honda 12 ganadas 3 perdidas
Nase 8 ganadas 7 perdidas
Fuku 8 ganadas 7 perdidas



....
SHINDO
Jugare contra ti en el final verdad, Ochi?
Seré más fuerte de lo que soy ahora.


KOUSUKE
KON
KON
Hora de cenar.
No te preocupes más por haber perdido.
KOU...
GACHA
Abuelo.


Que sucede?
Nada---


CLI CK
Me preocupa ...
Espero que no haya perdido su confianza.
Kousuke dijo que no lo necesitaba pero creo que debo hacerlo ...
Aun sin decírselo a Kousuke...
Llamare a Touya segundo dan!

CREDITOS:

X-FANSUB





Examen de profesional, tabla de victorias y derrotas de los juegos 1 al 15

#	Insei/outsider	Name	Age	1 8/27	2 8/29	3 9/2	4 9/3	5 9/5	6 9/9	7 9/10	8 9/12	9 9/16	10 9/17	11 9/19	12 9/23	13 9/24	14 9/26	15 9/30
1	OUT	HINO	24	● 2	● 3	● 4	● 5	○ 6	● 7	● 8	○ 9	● 10	● 11	● 12	○ 13	● 14	● 15	● 16
2	OUT	TSUBAKI	29	○ 1	● 28	● 3	○ 4	○ 5	● 6	● 7	○ 8	○ 9	● 10	○ 11	○ 12	○ 13	○ 14	○ 15
3	IN	KOMIYA	16	○ 27	○ 1	○ 2	● 28	○ 4	○ 5	○ 6	● 7	● 8	● 9	○ 10	○ 11	● 12	○ 13	○ 14
4	IN	NAKAMURA	14	● 26	○ 27	○ 1	● 2	● 3	● 28	● 5	○ 6	● 7	● 8	○ 9	○ 10	● 11	● 12	○ 13
5	OUT	OOJIMA	20	● 25	○ 26	○ 27	○ 1	● 2	● 3	○ 4	● 28	○ 6	○ 7	○ 8	● 9	○ 10	● 11	● 12
6	IN	TAKAKURA	15	● 24	● 25	○ 26	○ 27	● 1	○ 2	● 3	● 4	● 5	● 28	● 7	○ 8	○ 9	● 10	● 11
7	IN	SHINDO	13	○ 23	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27	○ 1	○ 2	○ 3	○ 4	● 5	○ 6	○ 28	● 8	○ 9	○ 10
8	IN	FUKUI	12	● 22	● 23	○ 24	● 25	○ 26	● 27	○ 1	● 2	○ 3	○ 4	● 5	● 6	○ 7	○ 28	○ 9
9	IN	KANEDA	17	● 21	● 22	○ 23	● 24	● 25	● 26	○ 27	● 1	● 2	○ 3	● 4	○ 5	● 6	● 7	● 8
10	OUT	TACHIYAMA	22	○ 20	● 21	● 22	● 23	○ 24	● 25	● 26	● 27	○ 1	○ 2	● 3	● 4	● 5	○ 6	● 7
11	IN	NASE	16	○ 19	● 20	● 21	● 22	● 23	○ 24	○ 25	○ 26	● 27	○ 1	● 2	● 3	○ 4	○ 5	○ 6
12	IN	HONDA	17	○ 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	○ 23	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27	○ 1	● 2	○ 3	○ 4	○ 5
13	OUT	SUGISHITA	20	● 17	○ 18	● 19	○ 20	● 21	● 22	● 23	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27	● 1	● 2	● 3	● 4
14	IN	NOZAKI	16	● 16	● 17	● 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	● 23	● 24	○ 25	○ 26	○ 27	○ 1	● 2	● 3
15	OUT	ISHIKAWA	23	● 28	● 16	● 17	○ 18	● 19	● 20	● 21	● 22	○ 23	○ 24	● 25	○ 26	● 27	○ 1	● 2
16	OUT	KATAGIRI	25	○ 14	○ 15	● 28	○ 17	● 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	○ 23	○ 24	● 25	○ 26	○ 27	○ 1
17	IN	ODACHI	16	○ 13	○ 14	○ 15	● 16	● 28	○ 18	○ 19	● 20	○ 21	● 22	● 23	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27
18	IN	HAYASHI	14	● 12	● 13	○ 14	● 15	○ 16	● 17	● 28	○ 19	● 20	● 21	● 22	● 23	● 24	○ 25	○ 26
19	IN	SASAKI	16	● 11	● 12	○ 13	● 14	○ 15	● 16	● 17	● 18	● 28	● 20	● 21	● 22	● 23	○ 24	● 25
20	OUT	HATANAKA	27	● 10	○ 11	● 12	● 13	● 14	○ 15	● 16	○ 17	○ 18	○ 19	● 28	● 21	● 22	○ 23	● 24
21	IN	WAYA	15	○ 9	○ 10	○ 11	○ 12	○ 13	○ 14	○ 15	○ 16	● 17	○ 18	○ 19	○ 20	○ 28	● 22	○ 23
22	IN	OCHI	12	○ 8	○ 9	○ 10	○ 11	○ 12	○ 13	○ 14	○ 15	○ 16	○ 17	○ 18	○ 19	○ 20	○ 21	● 28
23	IN	IIJIMA	17	● 7	○ 8	● 9	○ 10	○ 11	● 12	○ 13	○ 14	● 15	● 16	○ 17	○ 18	○ 19	● 20	● 21
24	OUT	MIURA	20	○ 6	● 7	● 8	○ 9	● 10	● 11	● 12	● 13	○ 14	● 15	● 16	● 17	○ 18	● 19	○ 20
25	IN	ABE	16	○ 5	○ 6	● 7	○ 8	○ 9	○ 10	● 11	● 12	● 13	● 14	○ 15	○ 16	● 17	● 18	○ 19
26	OUT	KITAHARA	22	○ 4	● 5	● 6	● 7	● 8	○ 9	○ 10	● 11	● 12	● 13	● 14	● 15	● 16	● 17	● 18
27	IN	SAWAI	16	● 3	● 4	● 5	● 6	● 7	○ 8	● 9	○ 10	○ 11	● 12	● 13	● 14	○ 15	● 16	● 17
28	IN	ISUMI	18	○ 15	○ 2	○ 16	○ 3	○ 17	○ 4	○ 18	○ 5	○ 19	○ 6	○ 20	● 7	● 21	● 8	○ 22

Traducción: Sakura S. * Edición: Naruto Uzumaki




Juego 16
Muchas gracias.
……
Bien... parece que aun puedo ganar.
Fiu... me preocupaba que me afectara el haber perdido contra Isumi ayer.
Pero tanto Waya como Shindo ganaron...
Isumi-san y Honda-san también.


Si no me cuido podría estar en peligro..
Bueno, no creo que eso pueda pasar.
SHINDO
Vi salir a Ijima-san con una cara de pocos amigos.
Parece que le ganaste.
Parece que entraste en una buena racha porque has podido protegerte después de dos derrotas.
Te toco buen juego hoy? Fue muy fácil?
Para nada.


Aun si vas mejor que todos, si crees que eres invencible cometes errores ...
Pienso que es debido a que como es el examen de profesional, no puedes jugar como siempre lo haces.
Empiezas pensando... "no puedo perder", "no quiero perder" y lo intentas con todas tus ganas...
SHU
Y después pierdes concentración y la riegas.
La mente seguro es complicada.
......
Es verdad... Shindo ha cambiado..
Y no solo de habilidad en el tablero...
GU
No! Yo mantendré mi fuerza!!


Juego 17
Shindo perdió contra Honda!!
Muy bien, ahora tiene tres derrotas!
Ya se fue Honda-san?
Jeje se esta derrumbando tal como pensaba.
HONDA-SAN


Vi que le ganaste a Shindo.
Ahora, tu, Isumi-san y Shindo tienen tres derrotas, verdad?
El que halla perdido Shindo me hace respirar tranquilo de nuevo,
Desde que todos andan haciendo ruido de que Shindo ha cambiado.
Entonces platícame como fue el juego de hoy?
HONDA-SAN?
Y entonces al final...había ganado... no perdido...
Cuando la cuenta termino gane solo por medio moku.


Al inicio hice unos movimientos geniales que pensé me darían una gran ventaja en el juego...
GATA
Pero Shindo seguía empujando y empujando y empujando!
Me trate de mantener en el juego tanto como pude y cuando me di cuenta el juego había terminado.
El resultado fue que sobreviví por medio moku, pero igual no siento que halla ganado..


Pero... una victoria es una victoria, no?
Aunque diciéndolo de esa forma...
Cuando te toca jugar contra el?
Con Shindo? El ultimo día.
De seguro será aun mejor para entonces.
Deberías estar esperando una derrota.
Eso significa que si llegas a perder algún otro juego antes de ese, estarás igual que nosotros con tres derrotas.


10 ......
20 ......
......
AWW!!
HIKARU!
GABA!
Tuve una pesadilla donde me quede corto por solo medio moku...
JA



Aun pensando en la derrota de ayer?
Que bueno que hoy no es día de juego.
De que te estas preocupando?
Aun podría jugar si hoy tocara hacerlo.
Ganar... perder...
Cada juego que tiene Hikaru le enseña algo...


El esta
creciendo
con cada
juego...
HIKARU
Demonios... Preocuparme por Shindo es peor que estar preocupado por pasar.
Joven maestro... acabo de iniciarme en el Go.
Humm... nunca antes has jugado.
Bueno, es que estoy muy emocionado de que usted será profesional en abril.


Contamos con usted.
Bienvenido a casa.
Abuelo.
Llama a Touya segundo dan.


Que sucede pierdes una vez y ya sientes que estas fallando?
Abuelo!!
Bueno, como Touya parecía estar emocionado en enseñarte.
Pero como no te agrada no estaba seguro de hacerlo...
Oh, eso es bueno. Ya tengo tu permiso...
HUH?
Es el turno de Touya segundo Dan. El vendrá a verte esta noche.


Hare lo mejor que pueda durante las tres semanas que faltan del examen.
Bueno, no podemos estar más agradecidos.
Oh, siéntase libre de vestirse en forma normal la próxima vez.


Me disculpo por el día de hoy, tengo algo de trabajo.
Les traeré un poco de te mas tarde.
バタン
Dudo que algo pueda cambiar en solo tres semanas.
Pero como mi abuelo quería que vinieras...
Durante estas tres semanas me llamaras sensei!


No escucharas a alguien a quien no respetes.
Después del examen de Pro puedes llamarme Touya o como desees.
Tu mismo dijiste que nada podía cambiar en tres semanas.
Obviamente, si no puedes improvisar rápidamente, cuando juegas como profesional entonces las cosas no serán tan fáciles.
Pero solo para el juego contra Shindo.
Confió en poder ayudarte.
……
Entonces, creo que debo aprovechar al máximo…
Tu fijación por Shindo… sensei.


Tratare de venir tanto c omo pueda, aunque puede haber días en que por tener duelos u otros compromisos relacionados con el Go no podre venir esos días...
Si me avisas con tiempo podre llamar a otro profesional para jugar con el.
No, preferiría que no hicieras eso...
En este momento apenas vas empezando ...
Voy... empe- zando...
Además investiga lo referente a los Kifus de Shuusaku.
SHUU- SAKU?
Creo que mas o menos 400 Kifus de los juegos de Shuusaku están aun disponibles, entrénalos sobre el tablero tantas veces como puedas.


Tendrá algo que ver con Shindo? En que estará pensando?
ガチャ
Ahora comencemos.
No vamos a jugar?
PA-CHI
PA-CHI
Antes de eso... habías visto esta jugada antes?
Las fichas negras es Hon Suyon un Kenkyuusei coreano.
HON SUYON?


Y las blancas son Shindo Hikaru.
Shindo jugo contra un Kenkyuusei coreano?!
Mi maestro de las clases de Go de la secundaria, me lo mostro tal y como fue la jugada.
El recreo este juego para que yo la viera.


El blanco es Shindo?!
Ese movimiento reciente que parecía un error, fue solo una estrategia para atacar desde aquí.
Escuche que los compañeros de Shindo también estuvieron ahí.

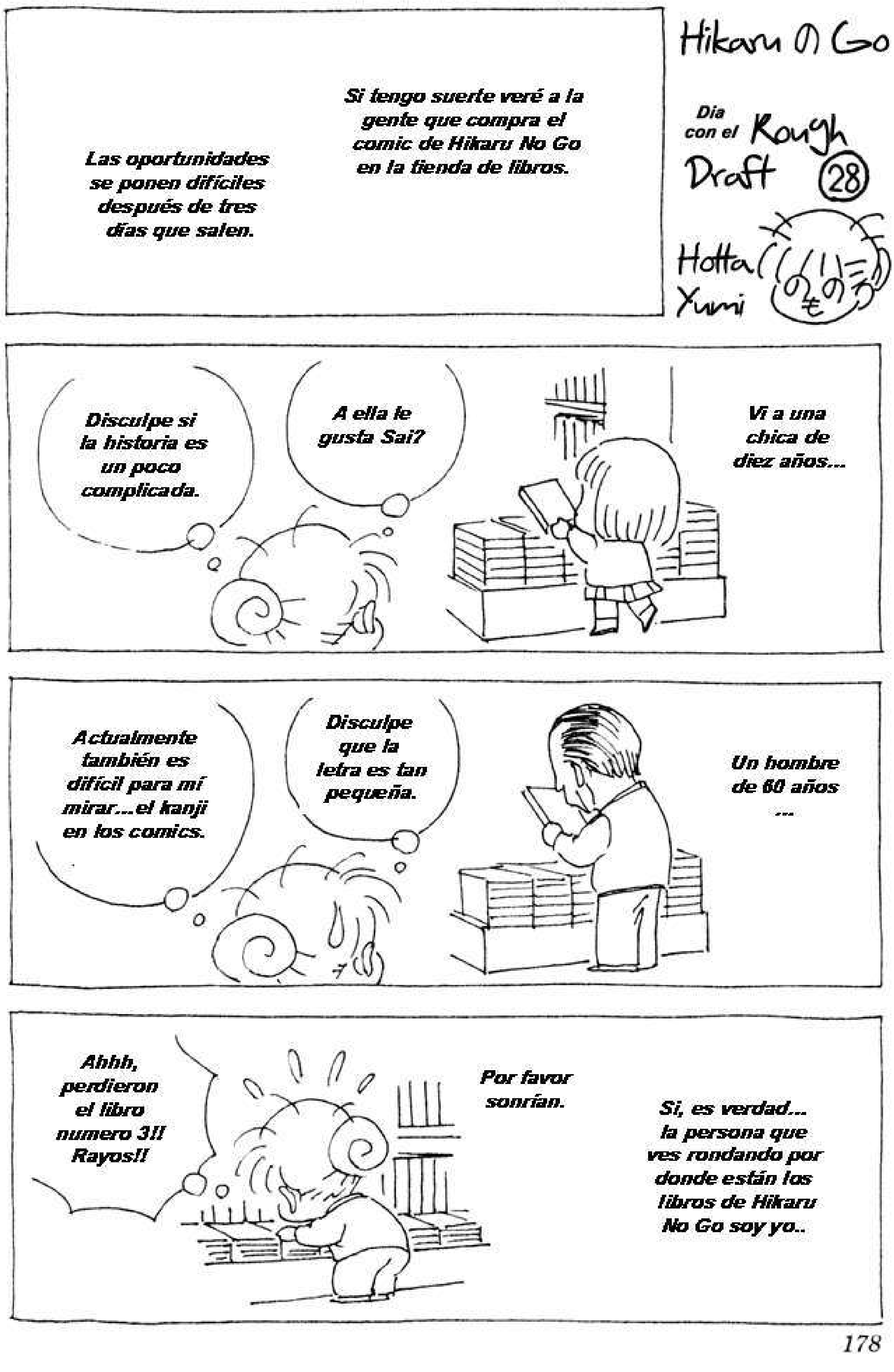

Isumi-san!! Isumi-san estaba ahí observando!!
Por eso tenia cuidado en cada jugada que hacia!!!
Esta es las blancas... es una jugada que gano Shindo por uno y medio moku!!
Si esta es la habilidad que tiene Shindo ahora...
Entonces tres semanas... es muy poco!
Eso no es verdad!
Por eso es que estoy aquí!

CREDITOS:

X-FANSUB






Hikaru no Go
Dia con el Rough Draft 28
Hotta Yumi
Si tengo suerte veré a la gente que compra el comic de Hikaru No Go en la tienda de libros.
Las oportunidades se ponen difíciles después de tres días que salen.
Vi a una chica de diez años...
A ella le gusta Sai?
Disculpe si la historia es un poco complicada.
Un hombre de 60 años ...
Disculpe que la letra es tan pequeña.
Actualmente también es difícil para mí mirar...el kanji en los comics.
Si, es verdad... la persona que ves rondando por donde están los libros de Hikaru No Go soy yo..
Por favor sonrían.
Ahhh, perdieron el libro numero 3!! Rayos!!


Juego 18
X-Fansub
Traducción: Sakura S. * Edición: Naruto Uzumaki
El juego entre Adachi y Komiya era de ambos con cinco derrotas y lo gano Komiya.
Los cinco chicos mejores aun siguen ganando, verdad?
Y tu que tal como te fue?
El día de hoy gane, pero con seis derrotas... estoy en el borde del abismo.
ヒカルの碁
Capitulo 87: Quien es las negras?!



ヒカルの碁
GO!
Story
HOTTA YUMI
Manga
OBATA TAKESHI
Supervision
UMEZAWA YUKARI.
4-DAN (NIHON KIIN)
Capitulo 87-: Quien es las negras?


Entonces, yo con siete derrotas estoy colgando del abismo con una mano!!
HUH !?
Aun no estoy muerto!
Adiós, Tsubaki-san!
Sip!
Komiya, Adachi, tu y yo aun tenemos que jugar contra los cinco mejores.
Si ganamos esos y quien sabe que pueda pasar.
Sea como sea, no debemos perder contra nadie más.
Si.
GIRI


Juego 19
Juego 20
Ochi: 19 ganadas - 1 derrota
Waya: 18 ganadas - 2 derrotas
Shindo:17 ganadas - 3 derrotas
Isumi: 17 ganadas - 3 derrotas
Honda: 17ganadas - 3 derrotas
Komiya:15 ganadas - 5 derrotas


Adachi: 14ganadas - 6 derrotas
Katagiri: 14ganadas - 6 derrotas
Tsubaki: 13 ganadas - 7 derrotas


Juego 21
Nase, le ganaste a Honda!!
SIP!
Estoy orgullosa de cómo he jugado!
Deseo que no me pierdan de vista!
Porque puedo jugar esa clase de Go...


Debido a eso...
Es que no puedo aceptar el tener que olvidarme de ser Pro.
Se acabo...


Muchas gracias.
Gracias.
Los cinco mejores no se rinden... se rehúsan a perder...
Entonces este es el fin.
El año pasado Touya-kun estaba por encima de todos, pero la batalla por los otros dos lugares estuvo muy reñida.


El próximo año...
Que voy a hacer el próximo año?


Ganaste?
SIP!
Ufff, que gran diferencia de las preliminares.
Con el limite de edad para realizar el examen profesional tan cerca...
Quise darme una última oportunidad.
TSUBAKI-SAN?
Mi mano al final se soltó del borde del precipicio.


Hey, hace poco me dijiste que querías que te diera un raid en la moto, verdad?
Vamos,
te llevo a la estación del tren!
Tu solo tienes tres derrotas?!
Que?! Que estas diciendo?!
AHHHHH!!
Seguro que te quedas ahí!
No puedo escu-charte!!

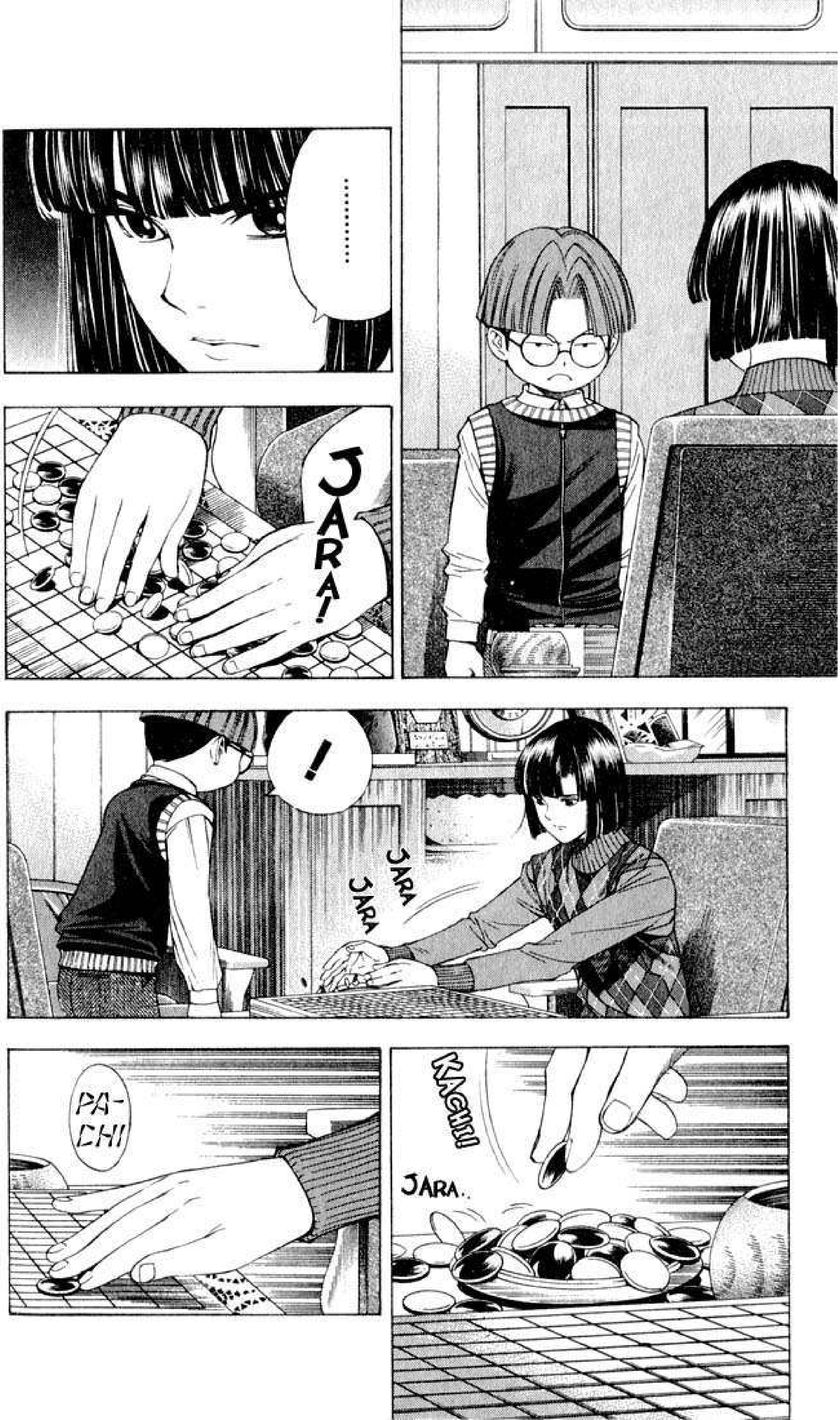


El mes entre los preliminares y el examen principal...
En el mes y medio desde que empezó el examen...
Has mejorado bastante!!
Harley-Davidson
Pero yo no mejore nada, esa es la diferencia!!
Que estas diciendo Tsubaki-san!?


Eres Shindo, verdad!!?
HUH ?
......
No puedo oírte!!
Te dejare que seas profesional en mi lugar!!
Buco


Te dije que esta jugada estaba mal!
PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
Como esperas que esto funcione?
Aquí tu...
JA!
Te confundiste sobre como contar mi combinación, verdad?
Debes hacer jugadas precautorias y no de pánico.


Te aconseje sobre esto hace tres días.
......
Estas tomando esto en serio!!?
Claro que lo hag,o pero es que no entiendo porque debo esforzarme tanto para un juego contra Shindo!!
Claro, el juego contra el kenkyuusei coreano fue sorprendente pero...
Tampoco es que no tenga mis propios juegos sorprendentes bajo la manga!
Y eso que!!
No me sorprende nada tu habilidad!!
Cual es la razón de que estés tan obse-sionado con Shindo!!



....
JARA!
!
JARA
JARA
PA-CHI
KACHI!
JARA..



PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
Esta es una jugada que tuve hace dos años.
PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
....
La estrategia de Kosumi Shuusaku ...
Yo soy las blancas.
CHA!
PA-CHI
JARA
PA-CHI
Y el negro es...?!
PA-CHI
KACHA!
PA-CHI


KO-
TO
Quien es las negras...?!
PA-
CHI
PA-
CHI
PA-
CHI


PA-CHI
PA-CHI
KACHA
PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
Su estilo de juego es bastante antiguo, pero esta persona es muy buen jugador.
Ese movimiento detiene cualquier tipo de jugada para las blancas.
PA-CHI
Quien es el de las negras?!
No puede ser!!!


Es el...!


Yo conozco a Shindo jugué contra el cuando éramos insei!!!
Perdí contra el!
PA-CHI
Imposible! No puede ser! Hace dos años?!
Estaba totalmente perdido.

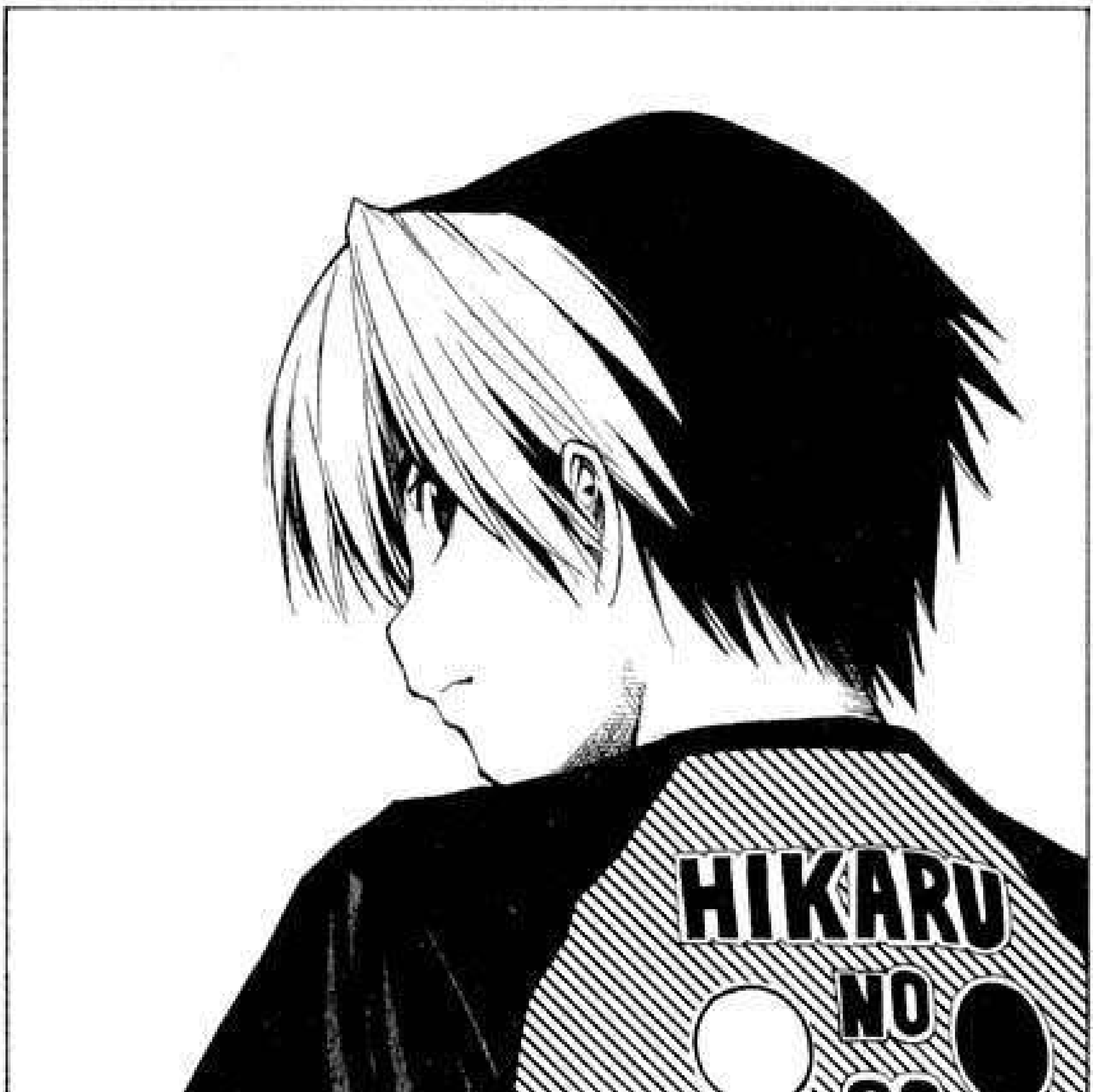


Nadie lo creería, el que Shindo hiciera esta jugada hace dos años!!
Sí, por eso es que nunca mostré a nadie este juego.
Pero en verdad sucedió este juego.
Eres el primero a quien le muestro.
Aun así no lo creo!!
Sí!


Quien es Shindo?!
Eso es lo que yo también quisiera saber!
Ahora... podemos continuar?!
Fin del volumen 10

5

HIKARU SHINDO

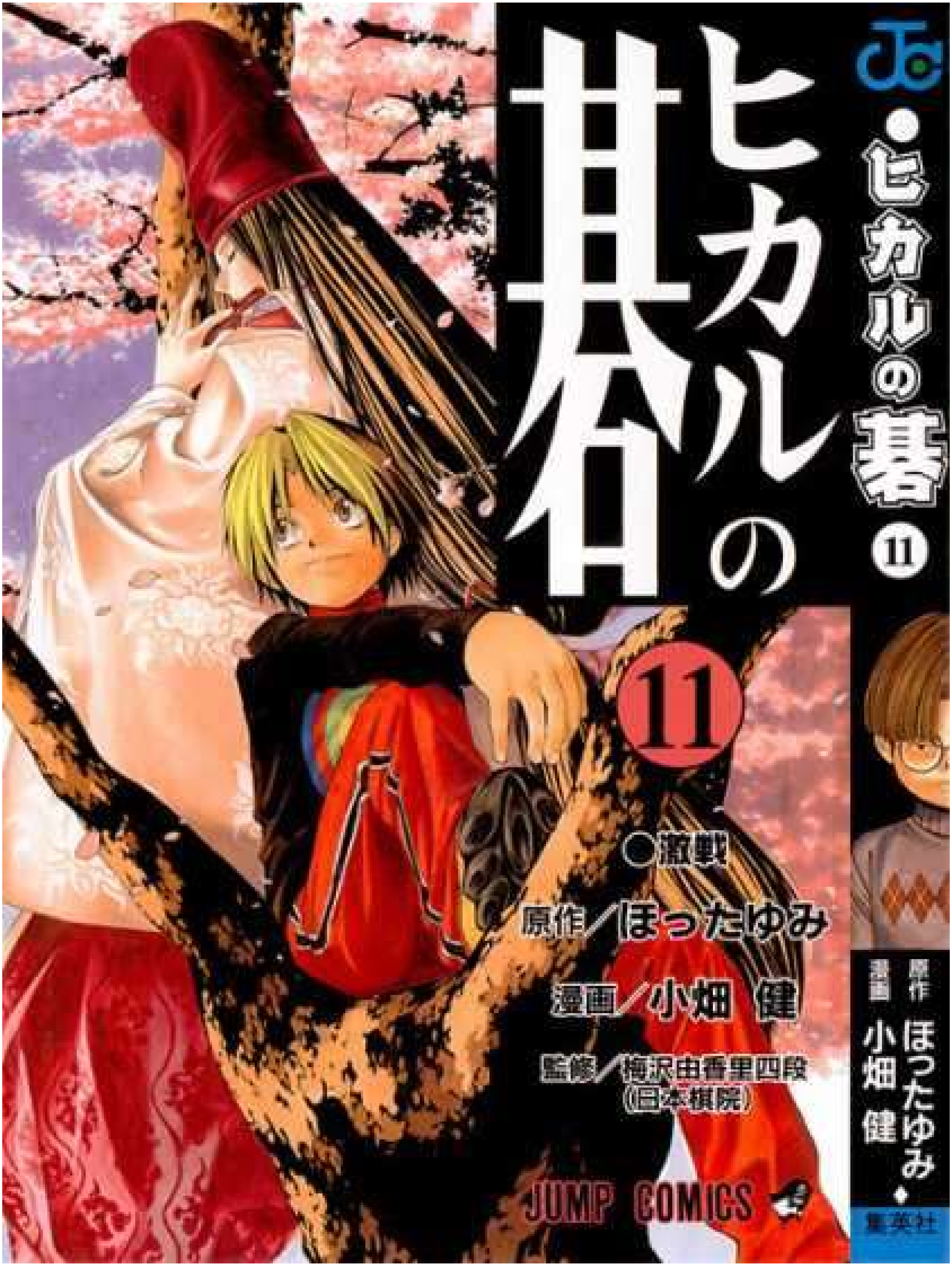


Créditos:

X-FANSUB






ヒカルの碁
11
●激戦
原作／ほったゆみ
漫画／小畑 健
監修／梅沢由香里四段
（日本棋院）
JUMP COMICS
ヒカルの碁 11
原作 ほったゆみ・
漫画 小畑 健
集英社


ヒカルの碁
11
Batalla Violenta
STORY HOTTA YUMI
MANGA OBATA TAKESHI
SUPER-VISION UMEZAWA YUKARI, 4-DAN (NIHON KIIN)
JUMP COMICS

Traducción: Sakura & X-Fansub
Edición: Naruto Uzumaki



Capítulo 88: El primero en avanzar


Juego 22
Muy bien... una victoria de tres y medio moku.
...
...
...
ジャラッ
Adachi:15 victorias, 7 derrotas
Shindo: 19 victorias, 3 derrotas
Muchas gracias.
Waya: 20 victorias, 2 derrotas
Komiya: 16 victorias, 6 derrotas
......
......
...


……
……
……
……
Me rindo.
Honda: 18 victorias, 4 derrotas
Izumi: 18 victorias, 4 derrotas


Si!
Si!
Prote-geré mis cuatro derro-tas.
Aun puedo ir por el desem-pate!
Si! Aun puedo lograrlo !!
Desem-pate?
Una especie de juego decisivo donde se define quien se queda por el tercer lugar.


Un desempate ...
El que tiene mas posibilidades en ese caso seria yo con 3 derrotas.
El movimiento de Honda sobre el territorio de Isumi es lo que decidió el final del juego.
ガタッ
Parecía ir demasiado rápido pero todo le cambio lo que parecía ser una gran jugada.
Eso le costo a Isumi 8 moku.


Y como estaban cerca del final no tuvo tiempo de buscar otra salida.
ガタッ


Isumi-san perdió.
No, no ha perdido!!
Si llegas a perder tendrías que hacer un desempate contra el.
No perderé!!
Me mantendré en el juego!!
......
......
Yo también!
pft


Solo cinco juegos mas...
La meta esta tan cerca, tan cerca!!
日本棋院囲碁研修センター
Juego 23
Juego 24


Juego 25
Felicidades Ochi-kun!



Con la victoria de hoy tú tienes garantizado el pase aun si pierdes los dos últimos juegos.
Jugaste sin nervio alguno.
Sí.
Sí.
WOW,
No te sientes tenso por la proximidad del ultimo juego?
Una persona me dijo "si te fijas una meta muy alta, la victoria vendrá por si sola".
Creo que debido a esas palabras es que he llegado tan lejos.
Un gran reto que lograr?
Que podrá ser?

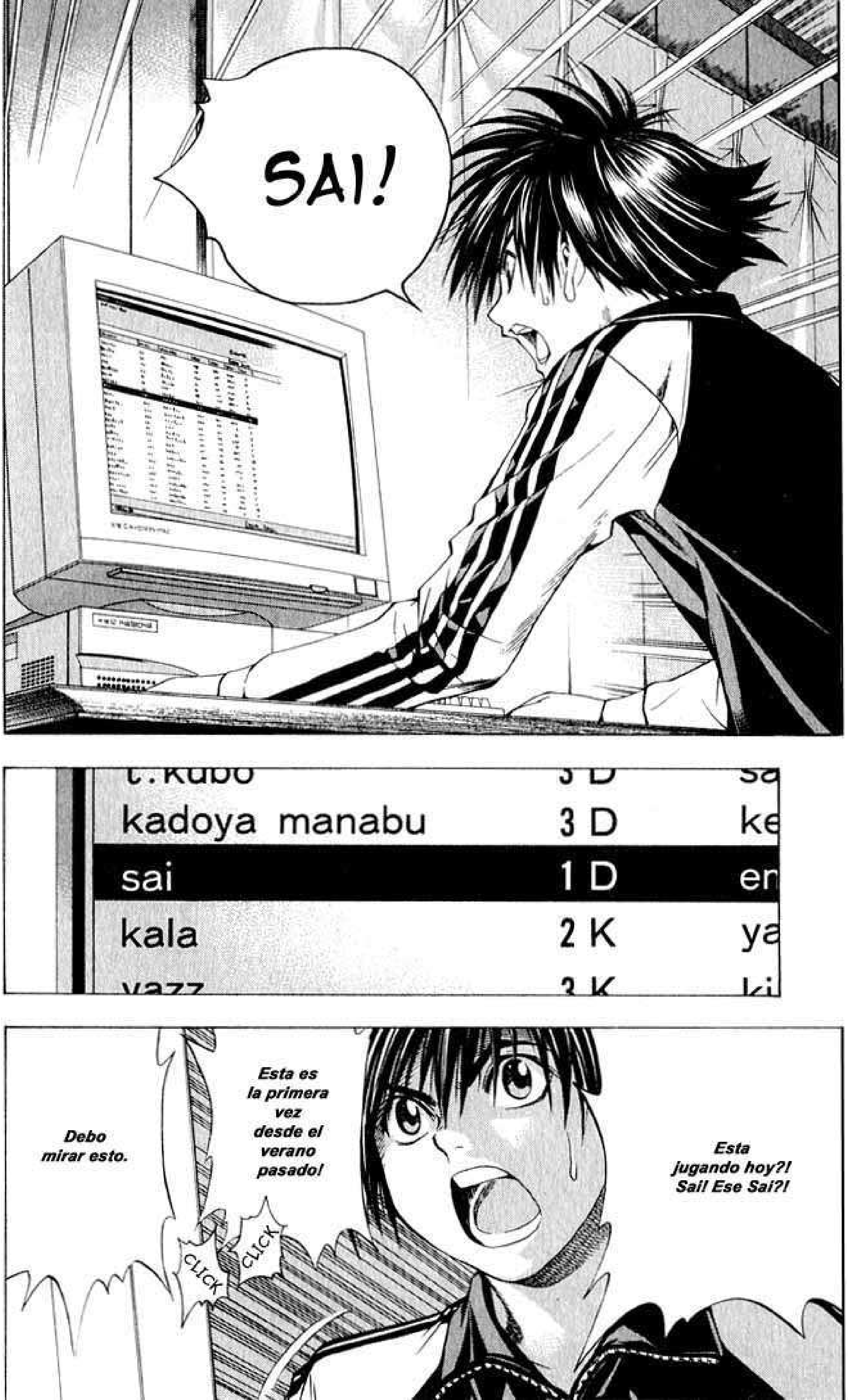

Vencere a Shindo-kun.
SHINDO-KUN?
Pero tu lo has derrotado antes no?
Disculpe maestro ...
Ah, si.
Felicidades por tu juego.

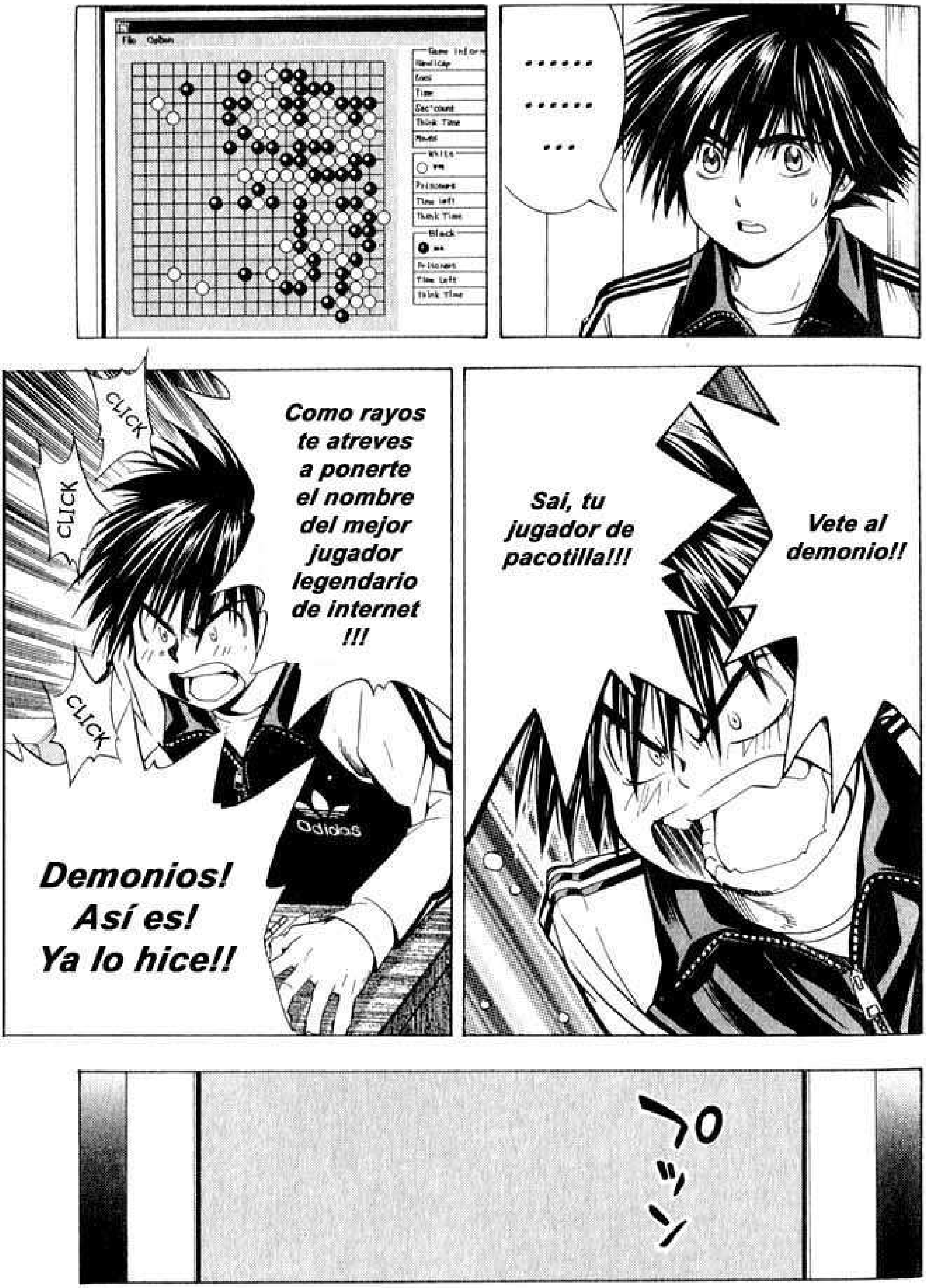

No tienes que complicarte diciéndome eso.
Pero que odioso! No podrías estar feliz?
Como te ha ido?
Gane! Pero no solo yo, Shindo también y Honda e Isumi están a la par con cuatro derrotas.
Bueno, no creo que te interese para nada.
Tu siguiente juego es con Shindo, verdad?
Si, en caso de vencer a Shindo mi lugar esta asegurado.
Además tu solo debes relajarte y mirar el juego.


No tiene nada de relajado para mí.
Mi ultimo juego es contra Shindo.
No me pondré a jugar a la ligera.
Jugare lo mejor que pueda.
AH.
No sabia... tienes algún tipo de rivalidad con Shindo?
Quiero probar la fuerza de Shindo.
Su fuerza misteriosa.
Miste-riosa?
Este es el Shindo que yo conozco.

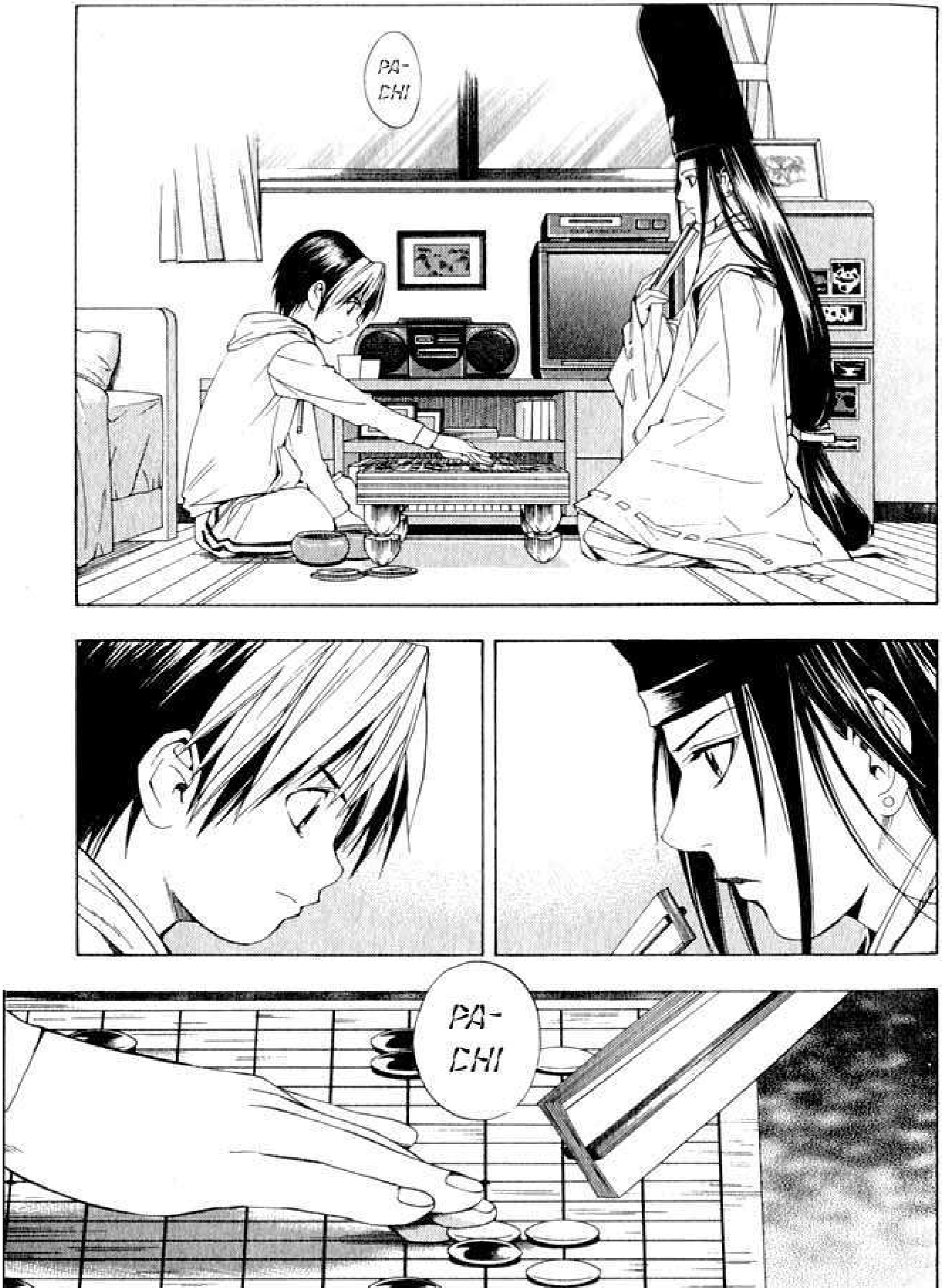

No lo sabré hasta que juegue contra el!
Pero no perderé, no dejare que me derrote, no dejare que Shindo me venza!!
Esperare a ver el juego de ustedes dos, buena suerte.
ugh


CLICK
CLICK
Muy bien!! Una victoria!!
Jugare una vez mas y me iré a dormir.
El examen final de profesio-nales esta a la vuelta de la esquina.
カチ
カチ
!


SAI!
kadoya manabu 3 D
sai 1 D
kala 2 K
Esta jugando hoy?! Sai! Ese Sai?!
Esta es la primera vez desde el verano pasado!
Debo mirar esto.
CLICK
CLICK


......
......
...
Vete al demonio!!
Sai, tu jugador de pacotilla!!!
Como rayos te atreves a ponerte el nombre del mejor jugador legendario de internet !!!
CLICK
CLICK
CLICK
Demonios! Así es! Ya lo hice!!


......
......
SAI, HUH... ...?
Una vez confundí a Shindo con un discípulo de Sai...
Fuerza misteriosa? Y que?
Lo venceré mañana y pasare a la final!!
ガタッ


PA-
CHI
PA-
CHI

CREDITOS:

X-FANSUB






Hikaru no Go
Episodio de las aventuras con el abuelo... 29
Hotta Yumi
En el año 2000 hubo un festival llamado "Jump Fest 2001"
Hey!! Muévase!!
No me agradan los ruidosos, ni esperar en línea.
Mi enérgica mujer termino yendo sola, el termino yéndose al evento y a aun bazar donde encontraron buenas cosas.
No hay ningún atajo para avanzar más rápido, ni siquiera para los autores.
Después de dos horas pudo conseguir algo, me dijo que estuvo cinco horas haciendo fila.
Haa...
Entonces se estricto y diles que no!
Usa tu posición como pariente mayor...
Después de eso, mi esposa llego a la "esquina de charla con Obata sensei"
Por alguna razón nuestro asistente Takahashi estaba ahí...
Obata sensei estuvo muy ocupado firmando autógrafos y contestando preguntas que le hacia una mujer.
Continuara ...

Capítulo 89: Siempre juntos!



Traducción: Sakura &
Edición: Naruto Uzumaki

X-Fansub


PA-
CHI
Nada que ver con la persona que me asusto en el tablero.


Su temor y desesperación al iniciar un juego se han ido...
Se transformaron en esta habilidad para jugar tan buen Go.
Será todo gracias a mis enseñanzas?
PA-CHI
......
Que sucede Sai!?
La forma en que moviste esta piedra, es uno de mis movimientos.
Oh, te diste cuenta?
Me fijo bien en la forma en que juegas y luego realizo esos movimientos.


Lo hago algunas veces, cuando no estoy seguro de que movimientos hacer.
Entonces se convertirá en una gran jugada para mi, je, je!
Como si fuera yo el que esta jugando?
Sip!
Lo se porque siempre jugamos juntos!
Siempre juntos ...
Siempre juntos, hasta cuando...?!


Pensé que nunca moriría y estaría junto a Hikaru hasta que el muriera.
Entonces cuando Hikaru muera, regresare al tablero hasta que encuentre alguien mas que pueda volverme a la vida.
Pero ahora que pienso en eso, creo que no será así...
Además ...
Este juego con Waya ...


Ese debe ser más sencillo que el juego contra Ochi.
Excepto Ochi que ya tiene su pase asegurado, Waya esta a un paso de lograrlo, así que debo tomar este juego mas en serio.
Y con tres derrotas, estoy por detrás de Waya...
Cielos ...
Este juego me asusta.
La presión debe ser igual para Waya.
Sip!


カチャ
Dos juegos más para vencer.
Por ahora.. si...
Si.
Mis propias preocupaciones no son importantes.


THUD


Buen día!
Buen día!
Waya ya esta en el cuarto de juego.
Se sentirá satisfecho de nuestro juego.
Seria bueno que pasara de una vez.
Que rayos ...?!
キィ…
UMM...
Ah, tu...


Podrías decirme donde esta la orden del almuerzo?
Oh, sobre esa mesa ...
Por ahí.
Gracias.
....
Yo?
El maestro insei Shinoda esta tomando un día libre...
Así que hoy estoy aquí para vigilar todo.


Como te llamas?
Soy Shindo.
SHINDO HIKARU
Shindo-kun, entonces como te esta yendo en el examen?
Tengo tres derrotas, si gano los últimos dos juegos, pasare.
Oh, eso es ...
Bien, buena suerte.
Si.
Gracias.
....


HEY
No nos hemos visto antes?
HUH?
UMM
Bueno, parece que nos conocimos en extrañas circunstancias.
Lo recuerdas Sai?
No.
Oh, bien disculpa por retrasarte.
ペコ


OH!
Eres tu!! Tu eres ese chico que hizo un problema cuando el torneo infantil de Go...
Ya lo recuerdo!
Esa persona es el hombre que te reprendió ese día!!
HUH!? HUH!?


Tú...!
!
Lo lamento!
No es suficiente!
Todos toman este torneo muy en serio!!
Esa persona ?!


Yo me disculpe, aunque fuiste tu el que dijo que esa jugada se ganaba con el movimiento 1-2.
Tu fuiste el que lo repitió en voz alta!
Esa vez pensé que no eras un chico normal ...
Dijiste que estabas cercano a pasar, verdad?
Ya veo, así que eras un chico que estaba próximo a convertirse en Pro.
Oh, parece que no nos regañaran más.
Sip, eso parece.
Ya veo, por eso no es extraño que supieras cual era el movimiento que se necesitaba para ganar.
HE HE
Yo fui el que se dio cuenta!!
Yo recuerdo la colocación de las piedras, Hikaru no pudo...no puede...
Bueno, ahora Hikaru.


Ahora puedo...?!
Puedes hacerlo, pero...
Esta bien!
Si, esa vez fue un desliz, lo lamento.
Ogata-san y Touya sensei estaban muy intere-sados en ti.
Tengo que decirles de esto ...
Ellos ya saben.
Eh, en serio?
Buena suerte en el examen profesional, estaré esperando.
Si.
Esto me recuerda al maestro Kaio después de jugar con Suyon.



Esa persona reconoció mi fuerza...
Mi fuerza!
Acaso siento algo en mi pecho?!
Es tiempo de empezar!
OH
Por favor, diríjanse al área de juego.


Hey Shindo, apúrate y vamos a jugar!!
!
HIH

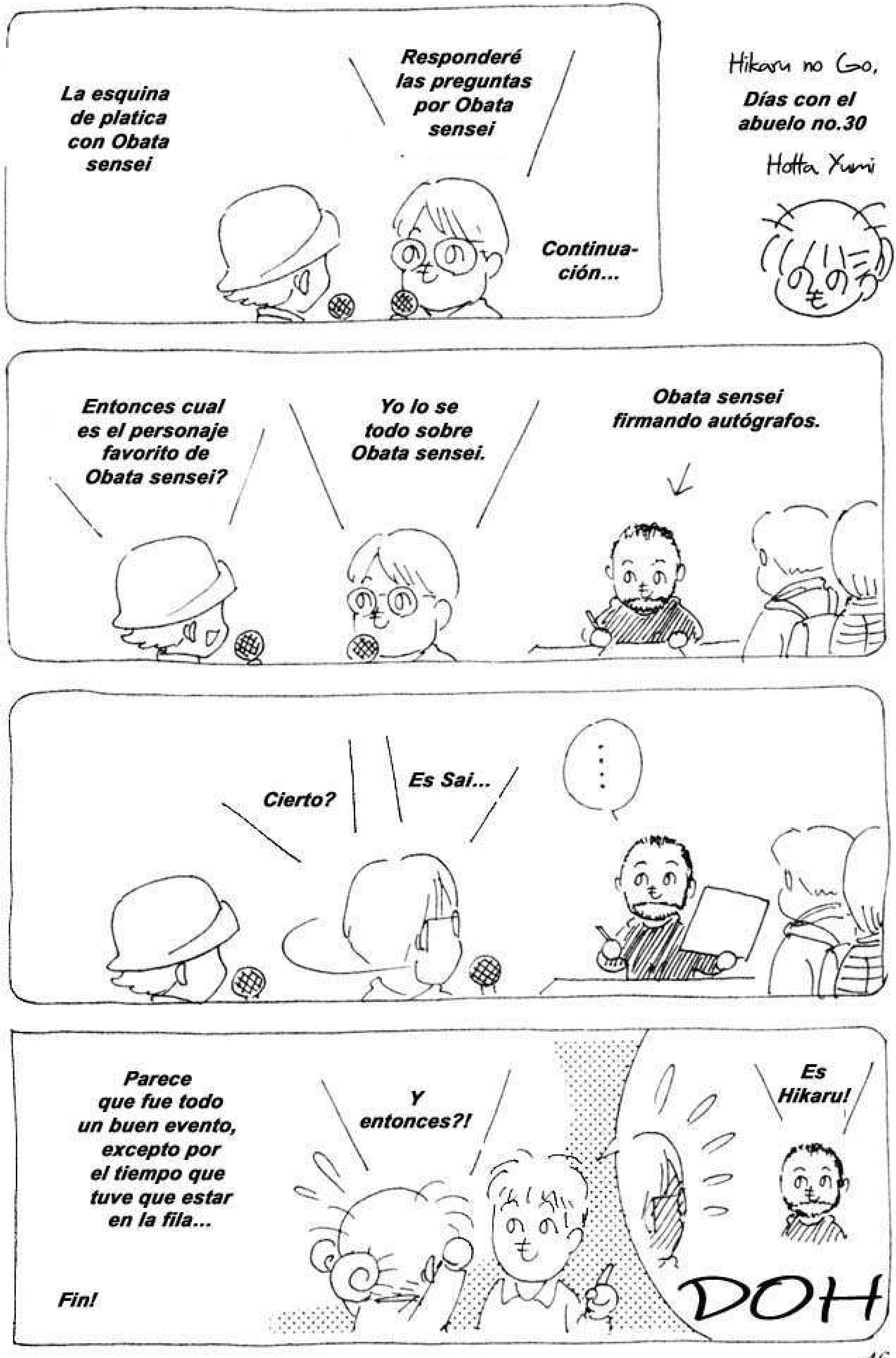

Si!
Muy bien!
Si, mis problemas pueden esperar ...
De momento mi trabajo es observar a Hikaru.

CREDITOS:

X-FANSUB






Hikaru no Go,
Días con el abuelo no.30
Hotta Yumi
La esquina de platica con Obata sensei
Responderé las preguntas por Obata sensei
Continua-ción...
Entonces cual es el personaje favorito de Obata sensei?
Yo lo se todo sobre Obata sensei.
Obata sensei firmando autógrafos.
Cierto?
Es Sai...
. . . .
Parece que fue todo un buen evento, excepto por el tiempo que tuve que estar en la fila...
Fin!
Y entonces?!
Es Hikaru!
DOH

Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki

X-Fansub

Capítulo 90: Se nombran los Pro




Empezamos!


Juego
26
Maestro
...
森下
Han pasado
5 años desde
que Waya es
mi discípulo.


Este es tu cuarto examen, verdad?
Como le haces?!!
KAZUO!
Como rayos puede decir eso el hijo de un profesional?!
Escucha Waya, has hecho muchos avances este año, pero si no pasas el examen quedas rechazado como mi estudiante.
Rechazado!!
Por que lo estas presionando mas que antes!?
Cariño ...
Solo tienes dos derrotas, verdad?
Gracias por la cena.


Entonces, es casi como si ya hubieras pasado.
Tu también Shikego!! Deja de presionar a Waya!!
Les dijiste a tus padres que cenarías aquí?
Sí.
Te ayudare!
Gracias.
Apúrate a limpiar, porque quiero entrenarte un poco más.
Kazuo, tu lo llevaras a su casa mas tarde.
De acuerdo.


Waya-kun si ganas tienes que invitarme a alguna parte para celebrar.
Tonta!
Seguro que tú lo invitaras!
Pero Saeki-san me compro un obsequio cuando paso...
Cállense y lárguense de aquí los dos!!
Oh, chicos...son hijos de un profesional de Go y no pueden jugar Go decentemente!!!


Aun cuando he tratado de enseñarles.
Es solo que no nos interesa!
Es que tú eres un mal maestro.
Anda, vámonos!
タン・・


Cuanto tiempo piensas permanecer así como un estudiante?
!
Maestro ...
!


Las piedras blancas de Waya hicieron un buen movimiento desde el principio.
Aquí esta la jugada.
PA-CHI
Si puedo hacer este movimiento y adueñarme con las blancas de este territorio, habré vencido a Shindo.
PA-CHI


Debes entrar aquí...
PA-CHI
Ahora empiezo ...
PA-CHI
PA-CHI


KA-SHA
Ya entro!
Si esa ficha negra vive tu ganas...


Si mato a esa ficha negra yo gano!
Habré pasado el examen profesional!!
Es hora de comer, por favor tomen un descanso.
Termi-naremos este juego...
Después de comer!



Por favor, empiecen!
PA-CHI
PA-CHI
......
PA-CHI
......
PA-CHI



Podre derrotarlo?
Podre sobrevivir?
Habrá algún movimiento que le ayude a la piedra negra a vivir?
Hay alguna posibilidad de que gane?


Maestro...
WAYA
Si?
Eres mi discípulo preferido.
Por tu edad eres rápido y obediente.


Pero por cuanto tiempo vas a seguir siendo tan blando?
Si ataco de esta forma a la ficha negra, entonces no tendrá forma de ganar.
Tengo muchos discípulos ...
Algunos nunca se convierten en profesionales.
Pero tu eres diferente, tu tienes la habilidad.
Y aun si logran avanzar entre estas blancas, podre atacar aquí, si aquí también podre ganarle.


Escucha tu pasaras, lo seguiré diciendo siempre!
Pasaras!
No hay...
Ten confianza, Waya!
Ven aquí... ven con los profesionales!!
No hay forma de que pueda pasar!!
Yo ganare!!


Lo hay..
Hay una forma en que la ficha negra podrá sobre-vivir...
Un movi-miento compli-cado ...
Pero existe un modo.
....



Rayos, no puedo verla!
Una forma de hacer que sobreviva mi juego...
Maestro aquí voy! Al mundo de los profesionales!!

CREDITOS:

X-FANSUB





Capitulo 91: He perdido

X-Fansub

Traducción: Sakura S.

Edición: Naruto Uzumaki

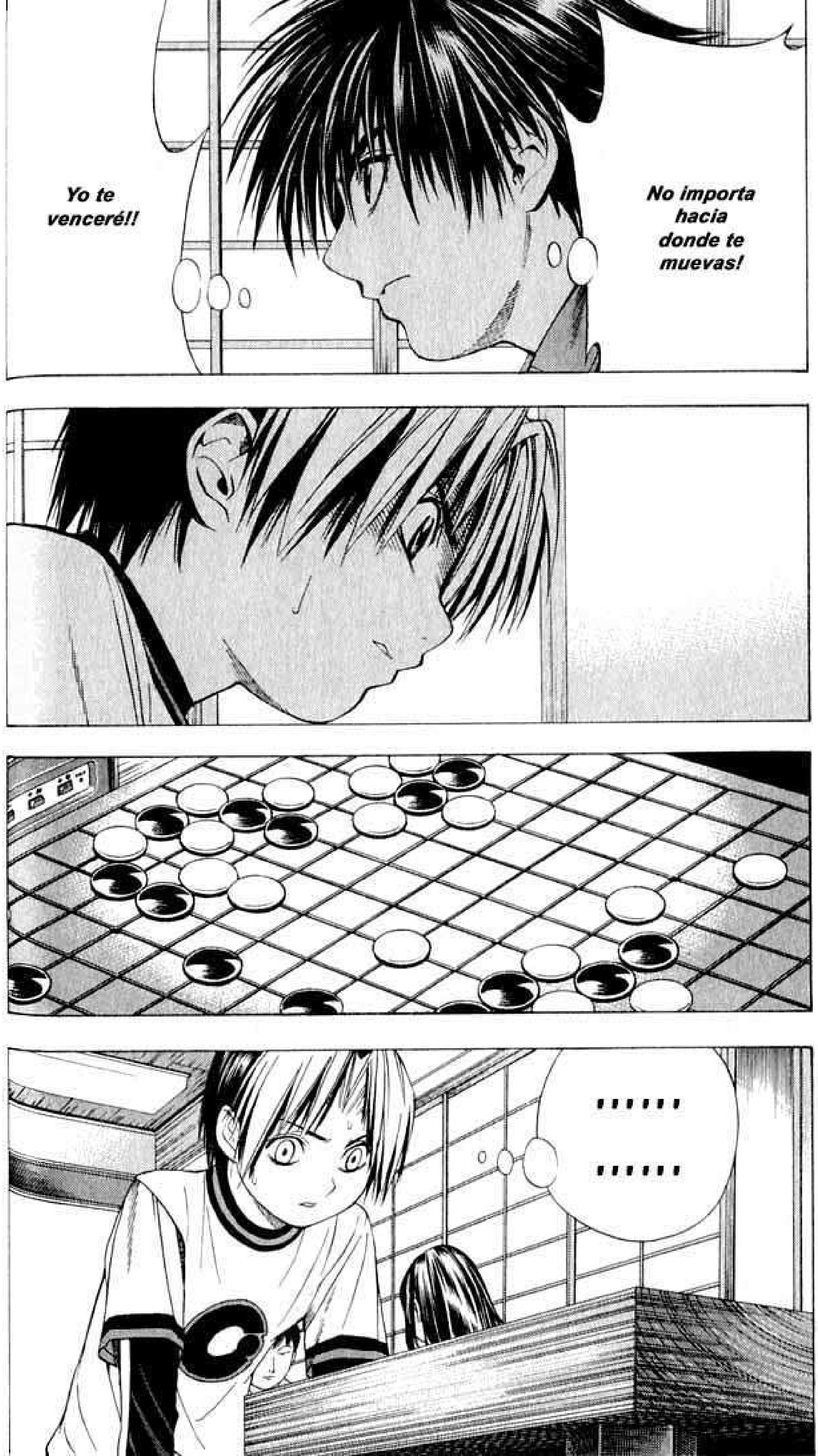



Ven con los profesio-nales!!
WAYA!
Llegare, espero no fallar y cometer un error.
Lo lograre maestro!!


Que sucede Shindo... Haz un movimiento ...
SOB
SOB SOB SOB


HONDA-SAN!
Honda-san perdió!
Su pequeña oportunidad de pasar desapareció.
ギュッ
Esta entre Shindo, Isumi y yo...
Dos de esos tres pasaran!

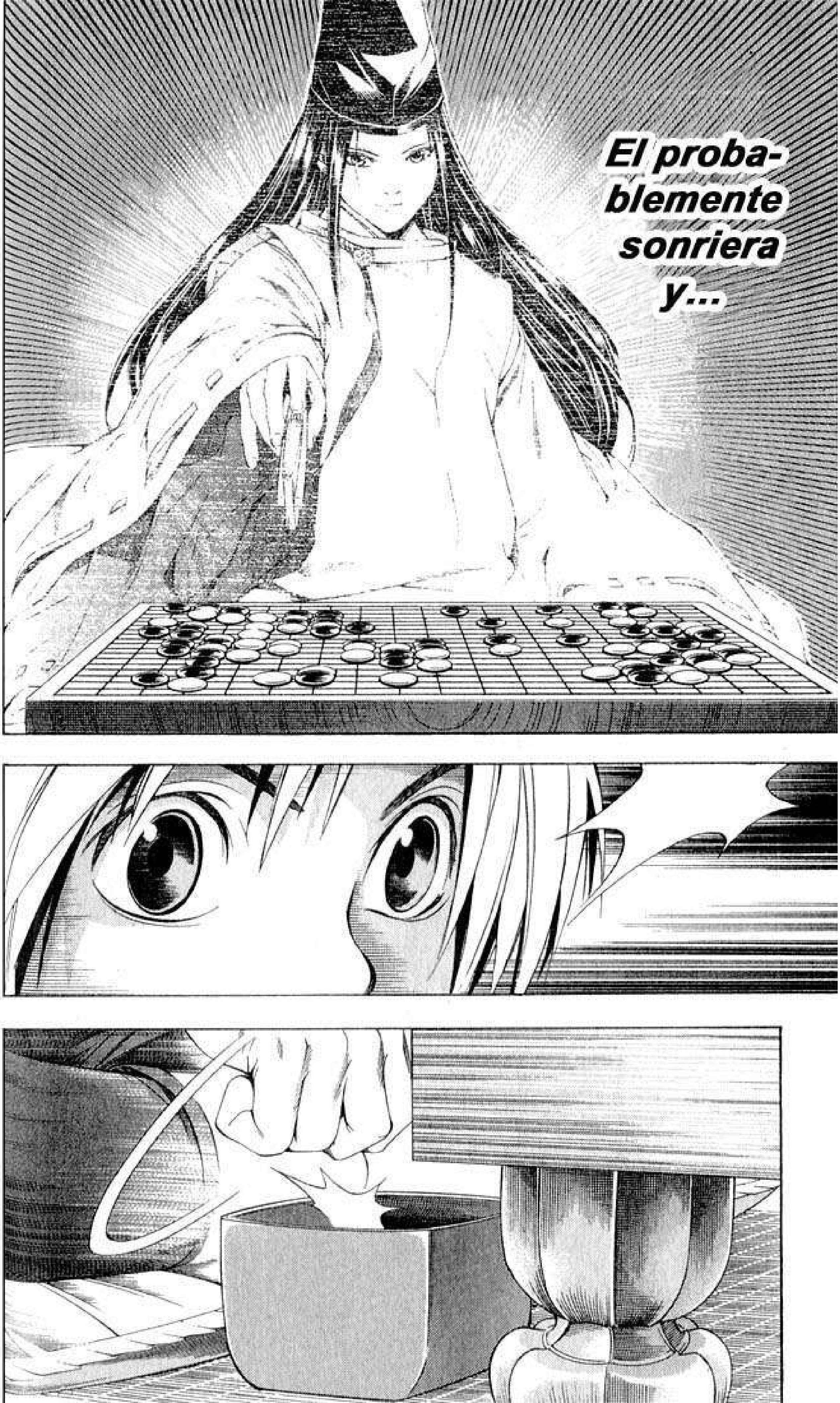

Seré uno de ellos!
Honda-san perdió, pero yo ganare este juego y pasare!
R...
Rayos ...
Que sucede?
Ve a donde quieras Shindo ...


No importa hacia donde te muevas!
Yo te venceré!!
......
......


No encuentro hacia donde moverme ...
Pero ...
Pero ...
SAI.
Si fuera Sai...
Si el tuviera esta jugada, creo que encontraría la forma de mantener viva a su ficha.
Por ejemplo si Sai ...

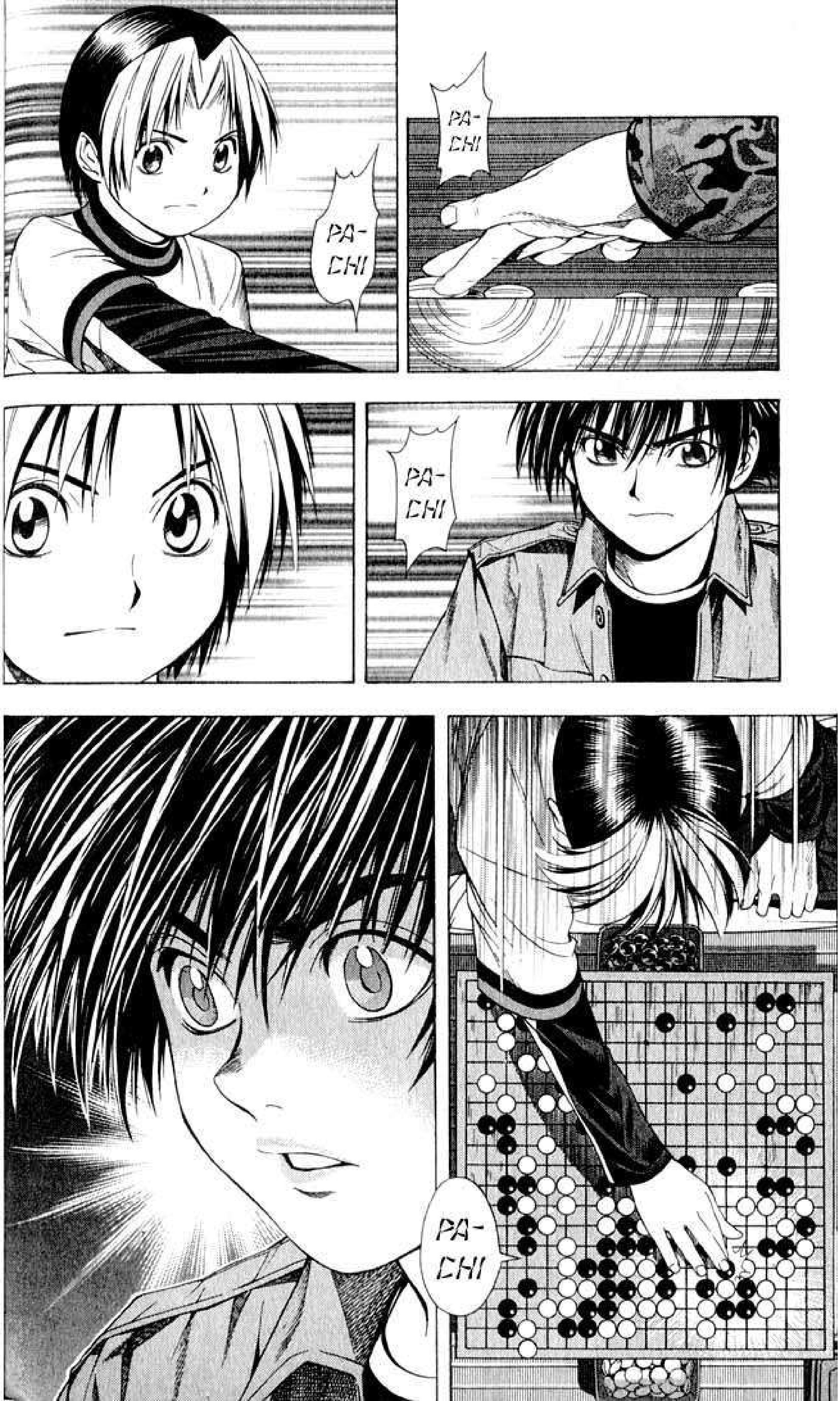

Si Sai estuviera jugando como yo ...
Y...
Si, y si yo estuviera jugando como lo hace Waya...
Estaría pensando lo mismo que Waya, como detener el avance de esa ficha negra.
Donde estará la forma en que sobreviva la ficha negra?!


Lo que estaría pensando es que no hay forma de que gane.
No. la hay puedo acabar con esa ficha.
No hay forma de que pueda avanzar la ficha negra...
Pero ...
Si pensara eso y viera a la cara de Sai...


El proba-
blemente
sonriera
y...



PA-CHI!
Ya considere ese movimiento ...
Es inútil!


PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI
PA-CHI


HUH!?
Eh! Ese movi-miento ...
......
......
...
PA-CHI
PA-CHI
He perdido esa...!


Podrá sobrevivir así?!
Si...
Hikaru no comete errores ...
Las fichas negras han renacido!




Hikaru lo logro!
El simple pase a la vida.
Si conecto por aquí ...
......
......


Pero no puedo regresar por aquí ...
El tiene el control del tablero!
......
......
No puedo derrotarlo!
El sobrevivió!


Tú pasaras!
Ten confianza!
Maestro...


He perdido.
En este juego...
Hikaru estaba completamente avasallado por Waya...

CREDITOS:

X-FANSUB





Traducción: Sakura &
Edición: Naruto Uzumaki

X-Fansub




Gracias por jugar.
Muchas gracias.



SAI...
!?
Si?!
Sai es...
Hablamos sobre el jugador de internet Sai, recuerdas?


El primer día que jugamos ...
Oh, pensé que estaba hablando de mi...wow... que sorpresa ...
Esa vez dije...
Que un día serias tan bueno en el juego como Sai...
Si, lo recuerdo ...
El juego de hoy fue como si hubiera jugado contra Sai.


Si, gracias ...
Waya tiene razón!
Hikaru en verdad se ha hecho fuerte.
Ahora ...
El próximo es Ochi.


越智
CLICK
Primero que nada, platícame de los resultados del día de hoy.
Si te interesas por mi, te diré que... gane.
Oh, felicitaciones entonces tu eres el que va a la cabeza del grupo.


Si tu lo dices...
Eso no es verdad, tu fuerza va en aumento, me siento feliz por eso.
Y la fuerza de Shindo se vera en su juego contra mi, verdad?
Y...que paso con Shindo?
El gano, protegió sus tres derrotas.
Ya veo ...
Tal como esperaba.


Como lo suponías, eh...
A Touya solo le interesa Shindo.
Soy el que sacara el mejor promedio en el examen de este año.
OCHI-KUN?
GACHA
Buenas noches.
Touya sensei, gracias por todo!
Kousuke tiene el pase asegurado como el mejor jugador, gracias a sus consejos.
Estamos planeando una fiesta para celebrarlo y esperábamos contar con su presencia...
Fiesta?



Porque no esperarnos a que Ochi-kun gane su juego final?
Bueno, no queremos que incremente sus derrotas solo porque ya tiene asegurado el pase.
Pero es como si creyeras que no tiene posibilidad de ganar...
No... bueno...
No quieres tomar nada a la ligera.
Eso es verdad, pero deberías de tener mas confianza en Kousuke.
Kousuke, ese contrincante final es tan buen jugador?!


Si lo subes-timas vas a perder!!
Shindo no es ...
Entonces, si le gano en el juego ...
Me reco-nocerás a mi como tu rival?!
SWOOSH
Si yo gano...
HUH?


Me dejaras unirme al grupo de estudio de Touya Meijin?!
De acuerdo.
Entonces, se lo diré a mi padre.
Eso es grandioso, un lugar estupendo para que Kousuke aprenda.
Si, entre los estudiantes de Touya se encuentra el noveno dan Ogata sensei que avanzo bastante rápido a ese nivel...


Un gran premio te espera!
Buena suerte, Kousuke!
A ganarle a Shindo!!


Juego final
Me siento mal por Waya, pero Fuku tiene la ventaja.
Sí.
Fuku siempre le ha ganado a Waya, además Waya se debe sentir muy presionado.
Entonces será un desempate entre Waya e Isumi?
También esta Shindo, quien crees que gane entre el y Ochi?

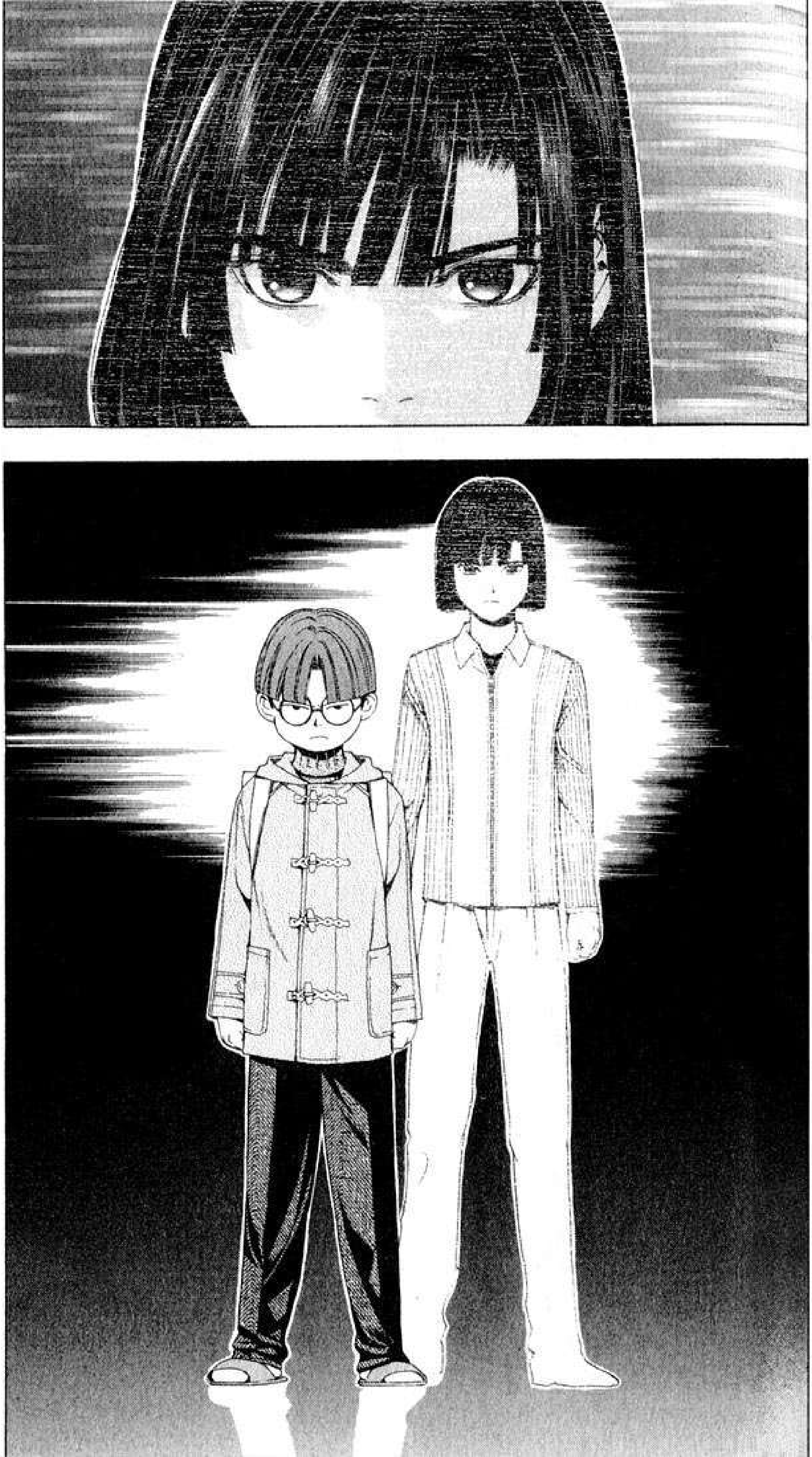

No crees que Shindo lleva ventaja? Ochi ya tiene el pase asegurado no creo que se esfuerce mucho en este juego.
Pienso en la personalidad de Ochi ...
Tal vez halla perdido contra Isumi, pero su meta era pasar invicto.
El no estará satisfecho de perder contra Shindo.
Si ambos pasan...
Tu crees?! La reputación de Shindo ha subido mucho.
Sí.
Así será, o al menos eso creo ...


Sensei, acerca del desempate ...
Si, isumi-san con 4 derrotas y Waya y Shindo con tres derrotas.
Todo depende de lo que suceda hoy, pero casi es lo mas seguro.
Si ellos empatan entonces tendremos un desempate entre 3 jugadores.
Entonces deberemos sortearlos, el juego 1 seria mañana y el siguiente...
Vaya! Eso si es complicado.


HUH?
Desde cuando estas ahí Shindo?
Desde hace rato.
Podrías haber dicho algo!!
Si claro, mientras ustedes hablaban de mí...
Esta alguien en el salón de juego?


Fuku debe estar ahí, Isumi y los demás aun no han llegado.
AHH
GATA
Crees que debamos ir al salón de juego?
Si, o tal vez afuera para hacer algo de ejercicio.
OCHI
DOKI
SHINDO
No perderé contra ti!
!


Hey, Hikaru!! Di algo!! Como... esa es mi línea o algo parecido!!
Esa es mí...
He estado jugando con Touya todas las noches ...
Para derrotarte!
HUH?
TOUYA?



CREDITOS:

X-FANSUB






Capítulo 93:
Juego final del examen profesional
X-Fansub
Traducción: Sakura &
Edición: Naruto Uzumaki


TOUYA?
Jugué con el todos los días.
Touya me entreno con muchísimo entusiasmo!
!
Por que estaba Touya jugando contra ti?!


Deja!
BA
Siempre venían a mi casa profesionales para enseñarme.
Por que Touya?! Que sucede?!
Nada en realidad, jugar contra Touya me enseño muchas cosas.
Solo dijiste lo de jugar contra Touya para provocarme!
OCHI
Touya ...
Acaso el...
Hablo de mí ...


Dijo algo de mi?
Te mostrare el juego contra Shuusaku.
Hace dos años fui vencido por Shindo.
Este es el juego entre Shindo y un kenkyuusei coreano, las blancas es Shindo.
No subestimes a Shindo!!


HEY!
No dijo nada respecto a ti!
Quien te crees que eres?!
Hablamos sobre lo del examen, de ti no teníamos nada de que hablar.
El no se interesa por ti!
……
Siquiera sabes que clase de persona es el?!
FIVE


El esta invicto entre los profesionales desde que empezó a jugar en abril.
Me duele aceptarlo pero el es de otro nivel!
Un chico como el...
Como podría ocuparse de ti!!
No es que yo no le respete ...
Pero Touya esta impre- sionado conmigo.
Si te gano en este juego...
Dijo que me aceptaría como su rival.


Si me vences?!
SI.
HA
A mi?!
NO...
No, es solo...


Es solo...si
puedo proteger
mi derrota...
a eso se
refiere!
Solo
a eso!!
Ochi esta
mintiendo
...
Touya en
realidad...


Como sea, si te derroto en el juego final...
Touya me reconocerá como su rival!!
Entonces si yo te venzo, Touya me reconocerá a mi como su rival, cierto?!
Cierto Touya?!


OCHI!
OCHI
Escuche también la voz de Shindo, habrá pasado algo entre ellos?
Je, je una pequeña disputa antes del juego?


Ves? Se ve demasiado ansioso para alguien que ya paso.
Ese es el tipo de persona que es.
Si, empiezo a pensar que Ochi ganara.
Shindo esta en proble-mas.
Entonces será desempate con Waya.
Que tanto hablan de otras personas?
WAYA


Entonces, como te estas sintiendo?!
Tu juego final es contra Isumi con quien has perdido siempre.
Si pierdes te enfrentaras al poderoso isumi!!
Malditos están disfrutando esto!!
Bueno, si isumi pierde hoy, Shindo y tu pasan automática-mente.
Pero, sin importar su oponente ...
Si, Isumi no perderá.
Todo esta en el resultado de el juego entre Isumi y yo.
....
Entonces en vez de andar preocupándonos por otros debemos dar lo mejor para poder seguir mañana.
Continuar con lo que sigue?
Que tipo de mañana nos espera?


Que
tipo...
De futuro
tendremos?




Detrás de Ochi esta Touya ...
Touya me esta observando a través de Ochi.
Eso es lo que siento ...
Un poco ...
Solo un poco mas para llegar a donde estas Touya.


Shindo no tiene idea de la fuerza de Touya!
Si lo supiera, no se atrevería a decir cosas como "rival" tan fácilmente!
Entre mas juegas con el mas te das cuenta de su habilidad!
Jugué contra él ...
Para derrotarte!
No voy a perder!
No puedo perder!


Touya esta apoyándome a mi...!
Quien esta apoyándote a ti, Shindo?!


Ya es hora!
Por favor, comien- cen!

CREDITOS:

X-FANSUB





Capitulo 94:
Batalla Violenta
(Ochi contra Shindo)

Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki

X-Fansub





HIKARU NO GO


ヒカルの碁
GO!
STORY– HOTTA YUMI
ART– OBATA TAKESHI
HIKARU SHINDO
KOUSUKE OCHI
大戦突入!!


Hace dos años, Sai apareció frente a mí!
Y entonces conocí a Touya.


Fuiste vencido por Sai...
第四回北区
中学夏期囲碁大
Y empezaste a buscarlo.

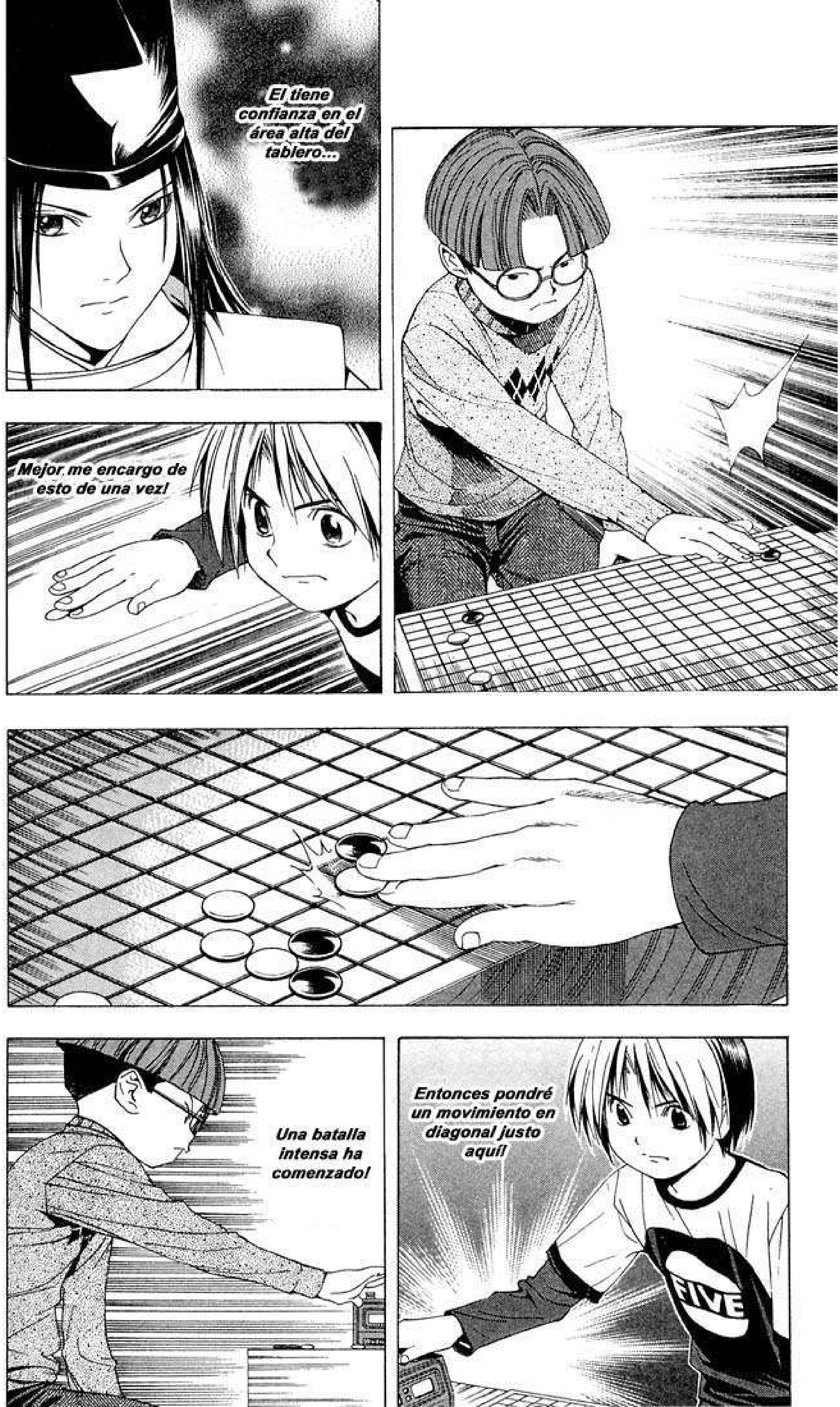

Pero yo también, yo también empece a buscarte!!
Lo siento Sai, jugare yo!
Deja de hacer el tonto!!


Desde ese día, no puedo olvidar tu rostro!
Estabas muy defraudado por el modo en que jugué, pero no podías olvidarte fácilmente de Sai, así que después lo buscaste en internet!
Me pregunto si...si no eres tu...
Hey!
Espera!
TOUYA!
Tu...
Si tu...
Si andas buscando a mi fantasma, entonces yo...


Mi verdadero yo te alcanzara algún día y te mostrare quien soy!
Tú?!
Dices algún día... por que no juegas hoy?!
Touya!
TOUYA!
TOUYA!
Si gano este juego hoy...


Me convertiré en profesional!!
Estaré parado justo enfrente de ti, justo frente a ti!!
PACHI

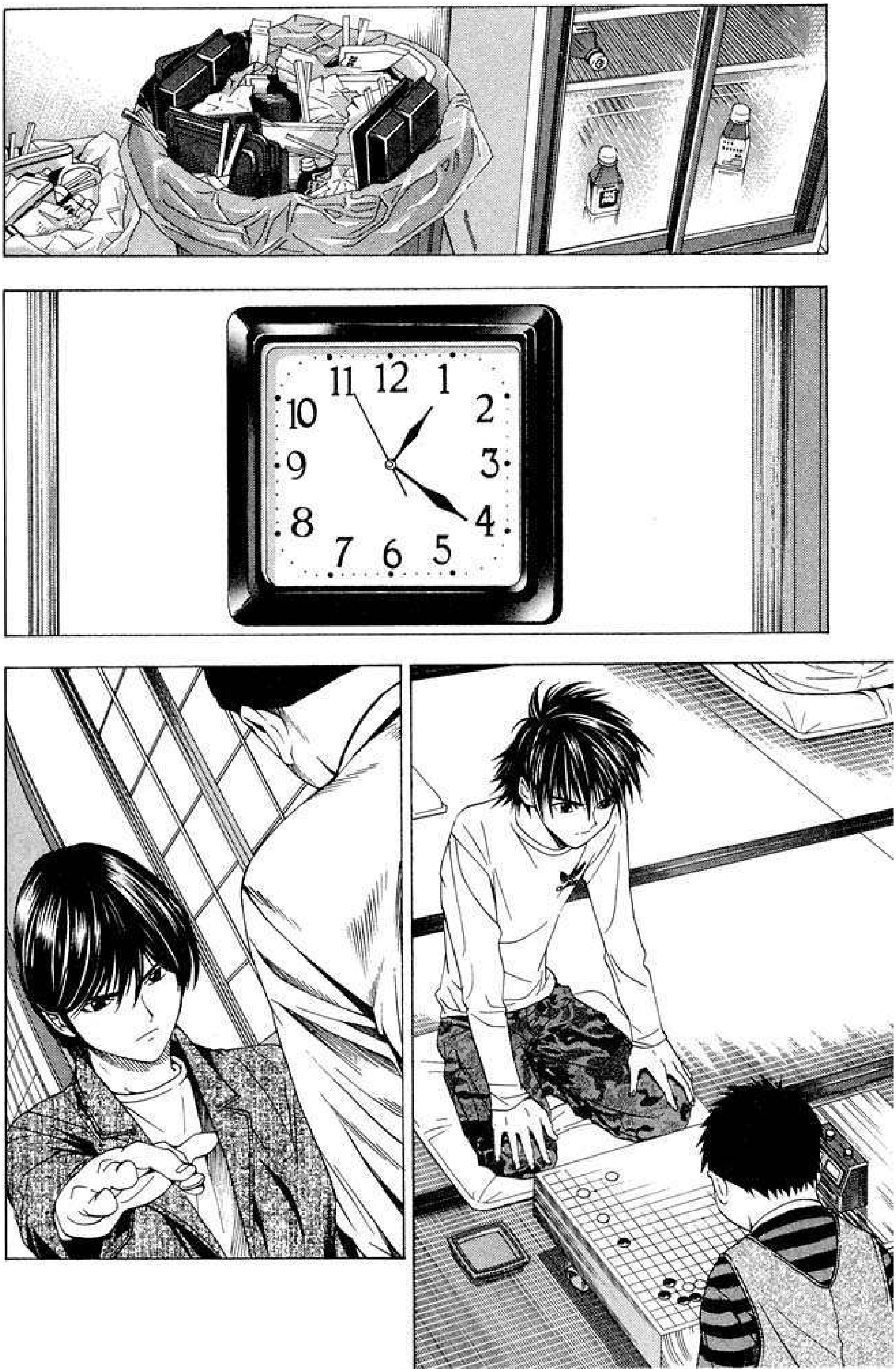

Si Hikaru gana este juego estará frente a Touya ...
Pero si aparece esa pared que Touya ha construido, no será tan fácil!


El tiene confianza en el área alta del tablero...
Mejor me encargo de esto de una vez!
Entonces pondré un movimiento en diagonal justo aquí!
Una batalla intensa ha comenzado!
FIVE


Demasiado
blando,
el atacara!!


No se esta poniendo el cielo oscuro?!
Estuvo muy soleado esta mañana.
Aquí tienes.
Hm, nuestros almuerzos ...
No es así.


Sí, sí.
Espero que no dure hasta muy tarde.
Muchos chicos no trajeron sombrilla el día de hoy.




Desde ese movimiento equivocado el momento ha cambiado un poco a favor de Ochi.
Francamente las blancas están en problemas!
Diablos, no puedo dejar que termine así!!





NO
Te atacas a ti mismo, Shindo?
Crees que puedes defenderte con eso? Solo lo tomare!
No, este movimiento no es para proteger, esta planeando algo!
Un plan diferente esta escondido!


KACHI


KACHA
Ya lo vi!!
!



Las negras es un kenkyuusei coreano.
Las blancas es Shindo Hikaru,
Ese movimiento que parecía una equivocación, era para atacar de esta forma.
No subestimes a Shindo.
Si Shindo inventa 100 movimientos, yo debo encontrar 101.
Si el inventa mil movimientos, entonces yo debo ver 1001.


Diagonal?! No se movió como yo esperaba, deshizo mis planes!
Si no tengo cuidado, terminare en una mala posición.
!


Tengo que mantenerme ahí, no debo presionar más!
Relájate!
Una oportunidad... encontrare una oportunidad!
De tal forma que no pueda perder.
Una pequeña abertura, un momento de descuido...
Shindo se mantiene ahí...
No se quita!
Demonios, entonces voy a...


Te destruiré de una vez!
PACHI
Ahí!!

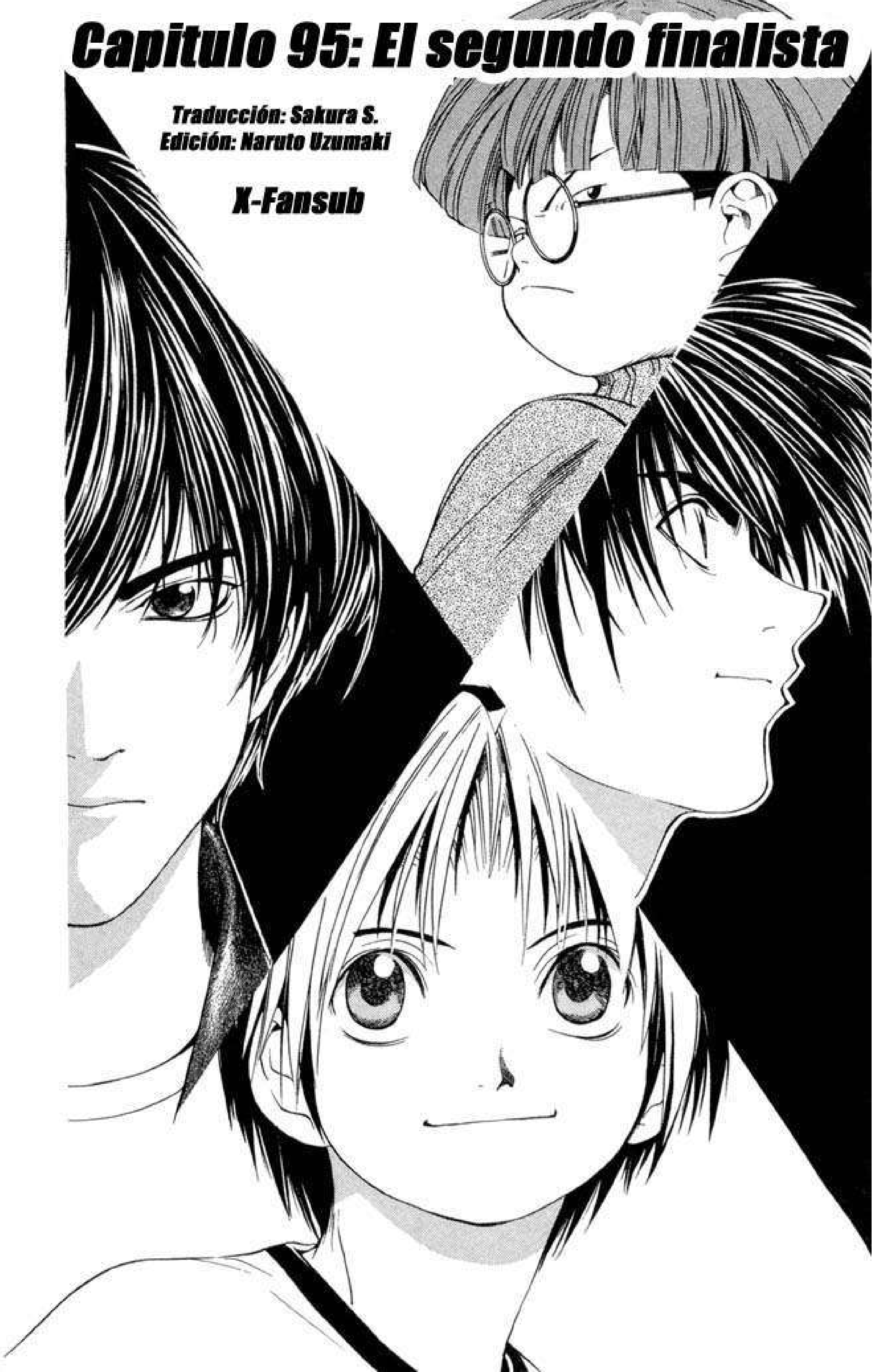
Créditos:

X-FANSUB






Hikaru no Go
Days with the Rough Draft 32
Hotta Yumi.
Lo confieso ...
clip clip
Cuando las series empezaron ...
Cada semana...
Cada semana...
Hasta casi el octavo episodio...respondí el cuestionario que venia cada semana...
Escribiendo Hikaru No Go es el mejor manga!
No te burles!
Tu lo hiciste, verdad?
Todos lo hicieron, cierto?


Capitulo 95: El segundo finalista
Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki
X-Fansub



キィ
Somos reporteros del departamento de publicidad del instituto de Go.
Venimos a entrevistar y fotografiar a los que pasen el examen.
Los ganadores?
Uno de ellos ya esta seguro, pero...
Los otros dos, pudiera ser, que no se decidan el día de hoy.


Parece ser que ...
Hemos estado siguiendo los juegos y según las estadísticas puede tratarse de un desempate de tres.
Bueno, eso puede tomar algún tiempo gustan un poco de te?
Gracias.



Ataca!
PA-CHI
PA-CHI
Y atacal


HUH
......?
NO
OH......
OH NO
De repente
las piedras
de Shindo
están...


La pequeña abertura que dejo Ochi no fue para nada desaprovechada por Hikaru...
Con este movimiento en el área derecha se deshace de la desventaja que tenia.
Ahora no puedes estar seguro de quien ganara!


TOUYA
Este es el Hikaru actual!


Hace dos años, el Hikaru con quien jugaste ...
Ese fui yo...
Tu estas viéndonos a ambos, a Hikaru y a mi dentro de Hikaru.
Tú debes preguntarte ...
Quien eres tú?!
Yo soy Sai!
SAI FUJIWARANO



Pero el que debe contestarte eso es Hikaru...
El Hikaru que me absorbió, continúo y creció!
Touya a quien eventualmente has ido conociendo ...
No es a mí...
Es a Hikaru!
JARA


ジャラ
ジャラ
2-DAN
AKIRA TOUYA
Bueno, parece que necesito practicar más!
No tanto, ese fue un muy buen juego.
Mu-chísimas gracias!


チラ
Oh si, felicidades por la defensa de tu padre del titulo de Meijin!
Buena suerte, espero llegues tan lejos como tu padre, estoy apostando por ti.
Si, hare lo mejor que pueda.
Bueno, muchas gracias por jugar conmigo hoy.
TOUYA-KUN


Del departamento de publicidad...
Tu record de victorias aun va en aumento, verdad?
Como cuantos serian, unos veinte?! Cuando pienso en ese record de victorias, me recuerda a Kurata-kun con 25 victorias, y Kuwabara sensei con 27, pero...
Que piensas ?!
Quisiera entrevistarte.
Seria una mejor noticia que apareciera de repente un jugador mas fuerte que batiera ese record, has estado pensando en algo como eso?
......NO
Tienes alguna ambición? Como superar a tu padre, ser el mejor de todos o algo así?
....


TOUYA-KUN?
OH......
Actualmente estamos viendo la posibilidad de hacer un artículo sobre ti, para la revista del próximo mes.
Al principio pensamos en algo, como el incluir una vista de padre e hijo con Youya meijin, pero yo pienso que funcionara aunque estés solo tu.
Hay quienes dicen que es muy pronto por lo poco que llevas de carrera, pero ...
Algo como el jugador del siglo 21.
Me gustaría discutirlo contigo.
Que te parecería cenar hoy después de que termines tus clases?!



Tengo algo que hacer a esas horas, así que...
Termino aquí a las 7:40.
No, iré a la casa de Ochi hasta mas tarde.
....
Bueno, entonces será otro día.
Discúlpame por aburrirte durante tu descanso.
Para nada.


Oh, creo que ya es casi la hora.
Creo que llamare al centro de Go.
De seguro ya tienen los resultados de los exámenes.
!
Espere un segundo!!
ガタッ
Los resultados ...
Yo también quisiera...


Pero los dos mas importan-tes...
Solo faltan dos juegos ...


Los dos chicos con tres derro-tas ...
El resul-tado de esos dos juegos ...
Como se sentirá el pobre, teniendo que esperar después de ganar este juego, protegiendo sus cuatro derrotas...
La oportunidad de pasar o no se basara solo en esos resultados.


ポツ
ポツ
Llueve
...
御用のお方は、左側の壁の
インターホンのボタンを
押して下さい。


CLATTER


Waya gano!!
グッ
ガタン


Los que
ganen
pasaran!
Todos
están
preparado
para eso.
Todos lo sabemos, nos
preparamos para eso,
por eso hemos podido
reír e interactuar entre
nosotros hasta ahora.
adidas
55



Solo falta el juego entre Shindo y Ochi.
Si Shindo pierde entonces jugaremos para el desempate.
烏龍茶
!
ざわ ざわっ


OOPS!
Ya ter-
minaron?
Quien?!

CREDITOS:

X-FANSUB





Lista de los juegos 16 al 27

#		NAME	AGE	16 10/1	17 10/3	18 10/7	19 10/8	20 10/10	21 10/14	22 10/15	23 10/17	24 10/21	25 10/22	26 10/24	27 10/28
1	OUT SIDE	HINO YASUHIKO	24	● 17	● 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	● 23	○ 24	● 25	● 26	○ 27	● 28
2	OUT SIDE	TSUBAKI TOSHIRO	29	● 16	● 17	○ 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	○ 23	○ 24	● 25	○ 26	○ 27
3	IN-SEI	KOMIYA EIJI	16	○ 15	○ 16	○ 17	○ 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	○ 23	○ 24	● 25	○ 26
4	IN-SEI	NAKAMURA TAKASHI	14	● 14	○ 15	● 16	● 17	○ 18	○ 19	○ 20	● 21	● 22	● 23	● 24	● 25
5	OUT SIDE	OOSHIMA HIROSHI	20	● 13	○ 14	○ 15	● 16	● 17	○ 18	● 19	○ 20	● 21	● 22	○ 23	● 24
6	IN-SEI	TAKAKURA NOBUYUKI	15	● 12	○ 13	○ 14	○ 15	● 16	● 17	● 18	● 19	○ 20	● 21	● 22	● 23
7	IN-SEI	SHINDO HIKARU	13	○ 11	● 12	○ 13	○ 14	○ 15	○ 16	○ 17	○ 18	○ 19	○ 20	○ 21	22
8	IN-SEI	FUKUI YUUTA	12	○ 10	● 11	● 12	○ 13	● 14	○ 15	○ 16	● 17	● 18	○ 19	● 20	● 21
9	IN-SEI	KANEDA JUN	17	● 28	○ 10	● 11	● 12	○ 13	● 14	● 15	● 16	● 17	● 18	○ 19	○ 20
10	OUT SIDE	TACHIYAMA KOUJI	22	● 8	● 9	● 28	● 11	● 12	○ 13	● 14	○ 15	● 16	● 17	● 18	● 19
11	IN-SEI	NASE ASUMI	16	● 7	○ 8	○ 9	○ 10	● 28	○ 12	● 13	● 14	○ 15	● 16	● 17	● 18
12	IN-SEI	HONDA TOSHINORI	17	○ 6	○ 7	○ 8	○ 9	○ 10	● 11	○ 28	○ 13	○ 14	○ 15	● 16	● 17
13	OUT SIDE	SUGISHITA YASUTOSHI	20	○ 5	● 6	● 7	● 8	● 9	● 10	○ 11	● 12	● 28	● 14	○ 15	○ 16
14	IN-SEI	NOZAKI SHOUGO	16	○ 4	● 5	● 6	● 7	○ 8	○ 9	○ 10	○ 11	● 12	○ 13	● 28	● 15
15	OUT SIDE	ISHIKAWA KAZUNARI	23	● 3	● 4	● 5	● 6	● 7	● 8	○ 9	● 10	● 11	● 12	● 13	○ 14
16	OUT SIDE	KATAGIRI KYOHEI	25	○ 2	● 3	○ 4	○ 5	○ 6	● 7	● 8	○ 9	○ 10	○ 11	○ 12	● 13
17	IN-SEI	ADACHI TOSHIKI	16	○ 1	○ 2	● 3	○ 4	○ 5	○ 6	● 7	○ 8	○ 9	○ 10	○ 11	○ 12
18	IN-SEI	KAYASHI TATSUYA	14	● 27	○ 1	● 2	● 3	● 4	● 5	○ 6	● 7	○ 8	○ 9	○ 10	○ 11
19	IN-SEI	SASAKI MAI	16	● 26	○ 27	● 1	● 2	● 3	● 4	○ 5	○ 6	● 7	● 8	● 9	○ 10
20	OUT SIDE	HATANAKA MASAHIRO	27	● 25	○ 26	● 27	● 1	● 2	● 3	● 4	● 5	● 6	● 7	○ 8	● 9
21	IN-SEI	WAYA YOSHITAKA	15	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27	○ 1	○ 2	○ 3	○ 4	○ 5	○ 6	● 7	○ 8
22	IN-SEI	OCHI KOUSUKE	12	○ 23	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27	○ 1	○ 2	○ 3	○ 4	○ 5	○ 6	7
23	IN-SEI	IIJIMA RYO	17	● 22	● 28	○ 24	○ 25	○ 26	○ 27	○ 1	● 2	● 3	○ 4	● 5	○ 6
24	OUT SIDE	MIURA SAKI	20	● 21	● 22	● 23	● 28	● 25	○ 26	○ 27	● 1	● 2	● 3	○ 4	○ 5
25	IN-SEI	ABE SHOUJI	16	○ 20	● 21	● 22	● 23	○ 24	● 28	○ 26	● 27	○ 1	○ 2	○ 3	○ 4
26	OUT SIDE	KITAHARA YURIKO	22	○ 19	● 20	● 21	● 22	● 23	● 24	● 25	● 28	● 27	○ 1	● 2	● 3
27	IN-SEI	SAWAI MICHIRU	16	○ 18	● 19	○ 20	● 21	● 22	● 23	● 24	○ 25	○ 26	● 28	● 1	● 2
28	IN-SEI	ISUMI SHINICHIRO	18	○ 9	○ 23	○ 10	○ 24	○ 11	○ 25	● 12	○ 26	○ 13	○ 27	○ 14	○ 1


Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki
X-Fansub
Quien?!
Capitulo 96: La final


No viene nadie?
Si Shindo perdió, entonces habrá un desempate contra mi.
Podría alguien venir a decirme?!
Hey, habrá un desem-pate!
TAT


サァァァ
ザァァァ


Kousuke, hasta cuando piensas seguir con esa cara triste?
Entiendo lo frustrante que debió ser perder contra ese chico Shindo, pero...
Aun eres el mejor promedio de este examen.
Puedes derrotar a este Shindo-kun como profesionales.
Ahora, sobre la gran fiesta...
DING DONG


No tienes que contestar, probable-mente sea Touya...
Esta bien...
Yo voy.


Si?
Ah, hola!
Pensé que la lección de ayer había sido la última.
Viniste a saber sobre los resultados de hoy de Kousuke?
Soy Touya.
......
OH, NO.
Escuche los resultados en el edificio del instituto.
Entonces, estas aquí por...
Disculpe por venir tan tarde, pero quería ver si podíamos recrear la jugada de hoy.


……
……
!
Dice que
no quiere
mostrarte un
juego que
el perdió!
……
……


Entiendo ... disculpe.
Rayos... a veces eres tan terco.


PA-CHI
PA-CHI
Uno y medio moku, eh?
Pero es uno y medio moku, aquí puede verse claramente la superioridad de Shindo.
Ahora e ntiendo porque decías que tu meta era derrotar a Shindo.
Tu también jugaste muy bien, Ochi-kun.


Shindo
esta en
camino
...
Pronto
aparecerá
ante mí.
ザァァ


Con la respuesta al misterio ...
De quien eres!
Lo comprobare con mis propios ojos!
Vamos Shindo! Estoy aquí!
En el mundo de los profesio-nales!!


HAZE JR.
FACULTY ROOM
Felicida-des!!
Lo escuche de Shindo esta mañana ...
Se supone que se sabe desde el sábado, pero la verdad estoy muy sorprendida de que Shindo haya pasado el examen profesional de Go.
Como su maestra supongo que no debía decir algo como eso.
Mi esposo y yo estamos igual, no sabemos que vaya a pasar ahora.
Pero, en verdad eso me preocupa mucho.
Proba-blemente falte bastante a clases, verdad?


Le pagaran verdad? Eso no es problema, pero sabe usted cuanto será?
En este momento, no tengo idea...
Me preocupa que vaya a tener problemas en la escuela, en sus relaciones personales y en su vida en general.
Y también esta la prepa...
Hay otro chico que paso, de nombre Waya-kun.
Tiene un año más de lo adecuado para el noveno grado y creo que esta pensando no ir a la prepa.
Shindo-kun piensa lo mismo?
Aun no esta seguro.
El dice que se tomara un año libre.
Quedarse en la escuela tal vez sea mejor.
Bueno, el tiene un empleo ahora.
Un trabajo algo extraño en realidad...
Lo se!!


Bueno, estoy planeando hablar con los padres de este Waya-kun para ver que solución hallamos.
Si Hikaru supiera diría algo como “no te preocupes por eso” pero yo debo hacer algo.
Si, si.
El no sabe que estoy aquí.
Bueno, la vida del profesional no inicia de inmediato ...
En la primavera, verdad?
Si sucede algo nuevo, no dude en venir a hablar conmigo.
Bueno, muchas gracias por escu-charme.


El club de Go...
Estarán jugando hoy?


OH.
ガラッ
Aun conti-nua!
El club de Go que Tsusui-san creo.
...
...
...


Akari, es verdad que Shindo paso el examen de profesional?
Comenzamos?
Increí-ble!
WOW ......
Sip, cuando le pregunto respondió "lo pase"!
WHOA!
Yo tampo-co.
Aunque en realidad no se que tan increíble sea.
Shindo es uno de los fundadores del club que se convirtió en insei?
Hola, ya estoy aquí!
Debería darle un regalo para celebrar?


Kaneko-san hoy también viniste, eso si me pone contenta.
Que paso con el club de volley?
Si, por un tiempo me dedicare en exclu-siva al club de Go.
Perdimos en la primera ronda del torneo pasado.
Yo en verdad quiero pasar a la segunda ronda en el torneo de invierno.
Vaya! Kaneko-san va en serio!
Todos debemos dar lo mejor.
Ira a venir hoy Mitani-kun?
Nosotros también queremos entrar al torneo por equipos verdad, senpai?


Que tal si solo escribimos el nombre de Mitani-kun cuando nos regis- tremos?
No podemos hacer eso!!
El dijo que no jugara!
Eso seguro funciona.
Tu eres el jefe del club Natsume- kun, se mas estricto.
Si, sempai.
Tu también no, Koike-kun!!
ガラッ
Que sucede aquí?!
M-MITANI SENPAI!
NADA!!!
Así que estas aquí, capitán!
Capitán?!
El chico que será el capitán del equipo masculino.
De que estas hablando ?!


...
...
...
Rayos!
SHINDO.
Escuche de alguien de tu clase que vas a ser profesional de Go.
Si!
Entonces nuestro equipo será invencible! Ganaremos todos los torneos!!
Aun si quisiera no podría entrar!!

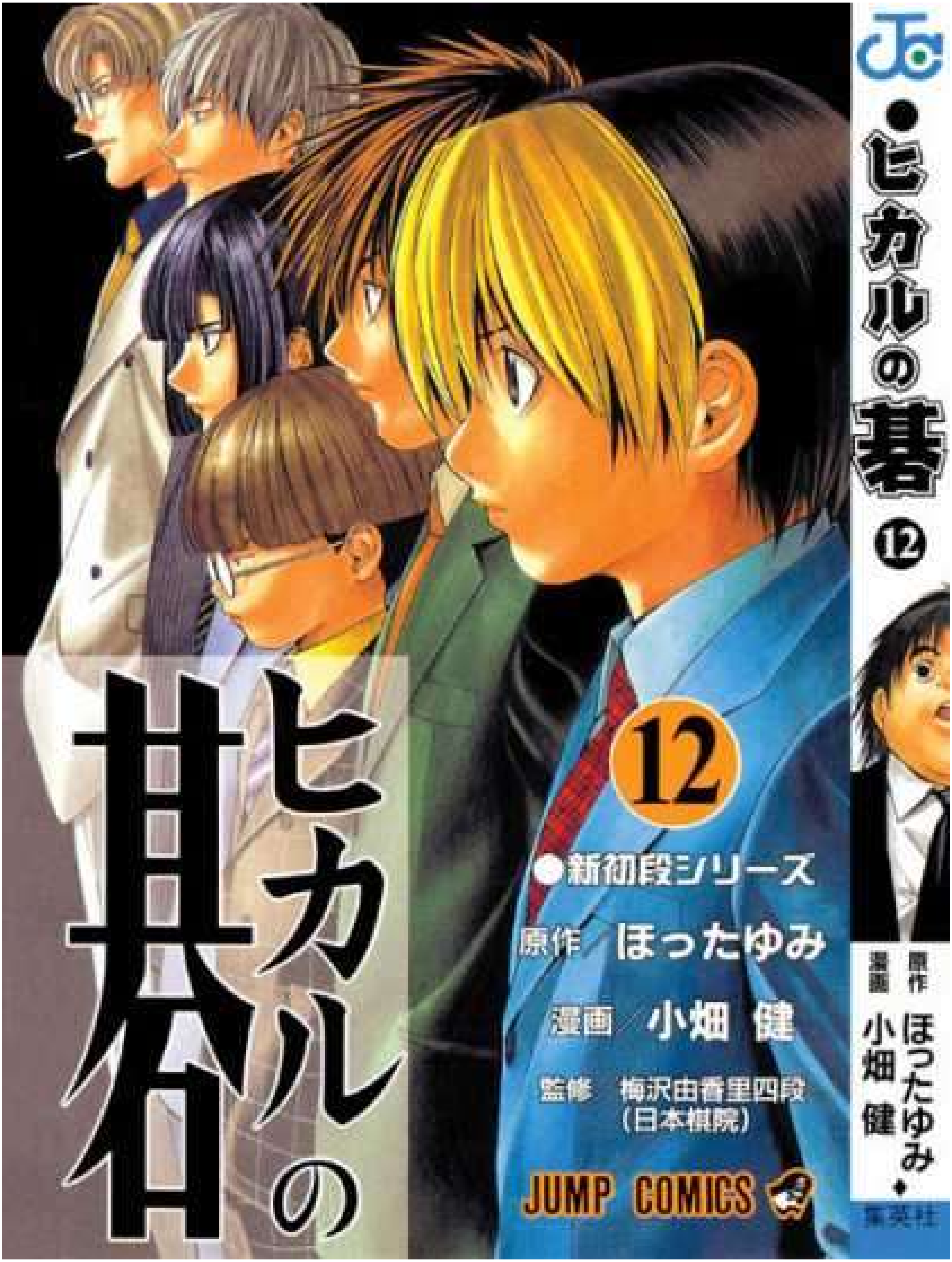

Oh, en serio?
Eso suena muy aburrido!!
Finalmente puedo ir ahí.
HEY.
Touya ha estado ahí por todo un año!
Finalmente iré al mismo mundo de Touya!
Al mundo de Touya, justo donde estas!
11 Termina batalla final

CREDITOS:

X-FANSUB






ヒカルの碁
12
●新初段シリーズ
原作 ほったゆみ
漫画 小畑 健
監修 梅沢由香里四段
(日本棋院)
JUMP COMICS
ヒカルの碁
12
原作 ほったゆみ
漫画 小畑 健
集英社

Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki

X-Fansub



Capitulo 97: Los profesionales esperados


Iumi-san dejo el club de las nueve estrellas?!
Y eso no es todo, también renuncio como insei.
Aun todos los que se han graduado esperan hasta después de marzo.
El club de las nueves estrellas es el dojo de Go, al que Isumi ha pertenecido desde siempre, verdad?
Renunciando al club de las 9 estrellas y a ser insei, que esta pensando hacer?, Waya, has tenido noticias de el?


No, yo no me conformaba con solo llamarle.
Así que fui a buscarlo, para hacer el día de la búsqueda insei y...
Ahí fue donde me dijo el sensei que Isumi-san había renunciado.
El sensei dijo que de momento pudiera ser lo mejor para Isumi-san.
Por que ?!
Debe estarse probando a si mismo.
Aun cuando renuncio al club de las nueve estrellas y a ser insei, no solo jugando a diario se puede continuar estudiando Go.
A su nivel, el jugar solo de vez en cuando algunos encuentros puede no ser suficiente.
Estar solo algunas veces también es importante.



Ese sensei da mucho por seguro.
Ni siquiera sabemos si Isumi-san continuara queriendo ser profesional.
Sensei también me dijo "Isumi-san no esta satisfecho consigo mismo" el volverá el año próximo.
Con una cara muy seria ...
También me dijo "el no esta satisfecho con el tipo de Go que jugo últimamente"
Y después de eso me dijo...
"Deja que Isumi-san se preocupe por si mismo, Waya-kun"
"Deberías preocuparte ahora mas que nunca por ti mismo"
....


Hikaru
también
debe hacer
eso.
Bueno, la
razón por la
que te llame
hoy es para
enseñarte
como llevar
un registro de
tus juegos.
Registro
de juegos?
Debemos
hacerlo,
ya sabes.
Aun cuando no
lo dicen, ellos
continúan yendo
a la escuela.
En los torneos
de profesionales,
una ves llegados
a la tercera
eliminatoria, la
gente empieza a
observar el juego
y a dibujar
un kifu.
Yo se como
hacer un kifu.
Tu también
deberás
hacerlo alguna
vez.
Lightning


Mira, aquí hay
un ejemplo.
Que
demonios
es esto?!
Tan largo
como sea el juego,
se debe escribir
todo aquí.
Esto es mas
que imposible
que tu lo
hagas Hikaru.
Entonces,
también cuando
se pasa el
tiempo.
Tu
puedes
hacer
esto
Waya?
Pues
claro!
Como es
posible que
lo puedas
hacer?!
Qué
?!


Hikaru por fin puede andar entre el grupo de los profesionales del Go.
Pero los profesionales se dedican a jugar, cierto? A jugar?
Me invitaste a venir para esto!!
Vine aquí a ayudarte con esto, es que no lo entien-des?!
Sabes cuando me tocara jugar contra Touya?
Como voy a saber!!
!
Tendré que jugar contra montones de personas, verdad? Como Waya y Saeki... crees que pueda jugar contra Touya Meijin también?


Sí, sí, cuando jugaremos contra el?!
Hmm, tu estas como a cinco años de distancia de jugar con los mejores.
Aun si solo me la paso ganando? Aun así no podría?!
Entonces, se podría?
Oh, eso es seguro, si te la pasas ganando todo el tiempo sin duda estarás muy pronto entre los mejores, pero en la vida real eso es imposible.
Un profesional como cuarto dan, batalla bastante para mantenerse en las segundas preliminares.


Si, si!!
Si, pero estaré en contacto con ellos, verdad? Con Touya y su padre?!
Me encuentro en el mismo mundo que ellos, asi que algún día sin duda jugare contra ellos!
Lo hare!!
También quiero jugar contra Murakami segundo dan del torneo de los jóvenes leones!
Y Ogata noveno dan y hasta con ese anciano Honinbou.
Deja de alabarte a ti mismo!!!


Pero el primero será Touya!
Quiero jugar contra Touya!
HIKARU.
Que hay de mi?!
Y yo que?!
El aun esta en un nivel bajo, así que si tienes suerte podrás jugar pronto contra el.
Además las jugadas son decididas por sorteo.
Así que por sorteo!
Hikaru!
Oh, yo podría jugar de manera seria contra Shirakawa sensei y Morishita sensei también.
Ya te dije que tomara tiempo antes de poder jugar contra los de mayor rango!!
Pero estamos en lo mismo, cierto? Lo que significa que podremos jugar!


Si, el que esta en contacto con ellos es Hikaru, no yo...
Hikaru, solo Hikaru...
No volverás a dejar que juegue?!
Entonces, Hikaru ...


PALACE HOTEL
ASAHIKAWA PALACE HOTEL
Bienvenidos
48vo. Final anual de Ouza!
10 minutos hasta la hora de juego...
DING
ガァ


Buen día,
Zama
sensei.
Buen día.
パチン


ガアッ
ゴゥ…


Oh, debo felicitarte por la buena defensa que has hecho por 6ta. ocasión del titulo de Meijin.
Felicita-ciones!
Gracias.
Pero perdiste en la pelea por el titulo de Kisei, debes haber estado cansado por tantas jugadas.
Como tu dices, debo estar cansado para haber jugado tan mal en el duelo decisivo por el Kisei.
Pero el día de hoy estoy en mi mejor forma tanto física como mental-mente.
ゴウ
Heh.
El que sin duda esta en óptima forma es tu hijo, he escuchado que no ha perdido un solo juego hasta ahora.


Hasta ahora ha ganado 20 jue-gos.
WHOA.
La única vez que Touya perdió, fue en el juego antes de hacerse profesio-nal...
Contra usted Zama sensei.
Entonces hoy vengara a su lindo hijo?!
HA HA HA!
HA HA
......
......
ガアッ


対局関係者以外立入禁止
Por favor ...
ZAMA SENSEI.
Buenos días.
Finales de Ouza, juego uno


OH.
日本棋院会館
Algo que le interese Kuwabara sensei?
Un articulo interesante?
Aquí vienen las listas de los ganadores del examen para profesionales.
Examen de profesionales?


Así que ese chico paso el examen.
Entonces, su nombre es Shindo ...
進藤ヒカル(14)
Shindo, quien es ese?!
Es un chico que vi una vez hace poco.
HUH?
Si, justo ahí.
Hace como seis meses.
Cuando salí del elevador, había un grupo de chicos que parecían insei.


WHOA.
ガアッ
KUWA-BARA SENSEI.
HUH?
HM?


消火器
Esa vez sentí algo muy inusual en ese chico.
Algo inusual? Esto puede ser interesante.
パサ
Si, debo checar muy bien eso.
El debe ser uno de esos de la nueva ola de la que Ogata estaba hablando.


No puedo esperar!
En primavera!
Inician en primavera!
SAI?
Estoy ansioso por saber contra quien será mi primer juego.
Verdad, Sai?!
Que sucede?!
Juguemos!


Así como Hikaru espera para jugar contra los profesionales...
Ellos esperan para jugar contra el.
PA-CHI
Al que ellos están esperando no es a mí, es a Hikaru!

CREDITOS:

X-FANSUB





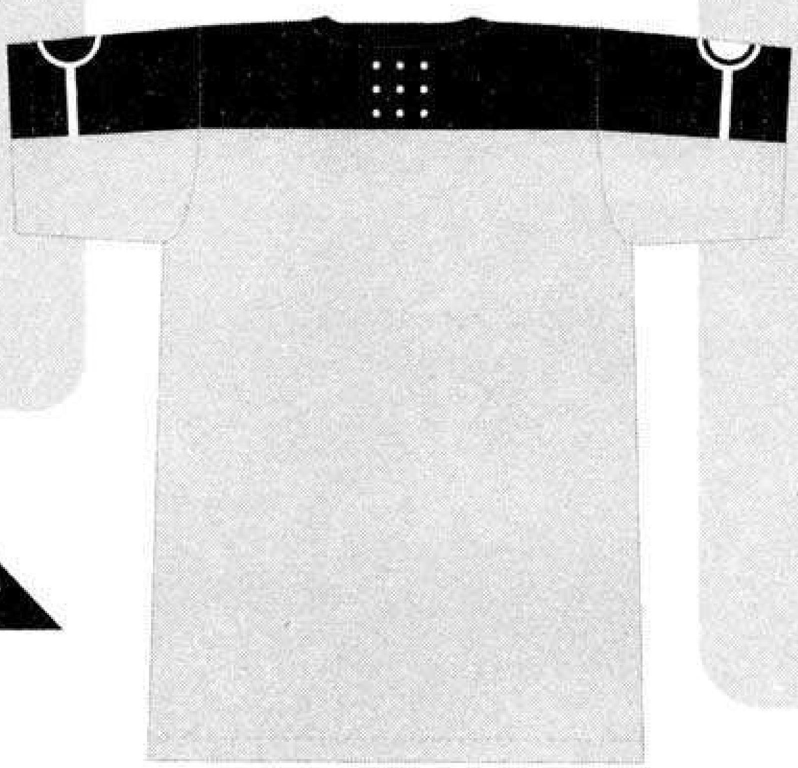
5

ヒカルも着てる!! 小畑健 デザインTシャツ

このTシャツは、「ジャンプフェスタ2001」で販売されました。



FRONT



BACK

Designed by Takeshi Obata


道玄坂
ぐしゃ
Apenas vienes a avisarnos que pasaste el examen!! Hace mucho que lo sabemos!!
UGH
Por que tardaste tanto en venir?! Debiste venir de inmediato, después de todo gracias a mi pasaste!!
ぐしゃ
ぐしゃ
Por que fue gracias a ti?!
★本当に面白い囲碁漫画!!
ヒカルの碁


Capitulo 98: Las series iniciales de "Dan"

Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki
X-Fansub





Cuando ganes un titulo debes decir esto: “Me convertí en el hombre que soy gracias a Kawai-san”
Que demonios significa eso?!
Títulos, eh? Suena bien gana cuatro igual que Touya Meijin!
No, dentro de poco serán cinco.
Cinco? Touya Meijin hizo eso?
En cuanto gane las finales del titulo de Ouza.
Ha ganado los dos primeros juegos, así que tiene muchas posibilidades.
Y...cuantos debes ganar para poder ser Ouza?


El final de Ouza es una ronda de cinco juegos, gana tres y habrás ganado!!
Touya Meijin también esta protegiendo el Tengen al mismo tiempo, debe ser difícil.
Tengen? Eso también es un titulo?
Si ni siquiera eso sabe, entonces ganar un titulo será imposible para el.
Estas seguro que es un profesional?!
Bastar-do!!!
Avergon-zándome de esta manera!!!
Que deberíamos hacer contigo?!
Tran-quilos!
Te daré estos periódicos viejos, léelos y aprenderás algo sobre el mundo del Go.


バサ
バサ
Oh, ese es el padre de Touya!
Habla del primer juego de las finales de Ouza, y viene el diagrama del juego.



パサッ
El oponente es Zama Ouza, eh? Entonces esta persona es Ouza.
Hikaru aquí solo aparece la mitad del diagrama, mira...
Hmm, lo demás viene acá del otro lado.
Y este es...
El primer juego de las finales de Tengen, el que tiene el titulo de Tengen es Touya Meijin y el retador es Ichiryu Kisei.
HMMM


Aquí.
Oh, este otro también habla de Touya Meijin.
バサ
....
Hikaru, cambia la pagina, cambia la pagina!!
バサ
Umm... Touya Meijin defendiendo el título por sexta vez!!
Si, se ve increíble!!



Hm...y este es...
No lo pongas encima, ponlo a un lado Hikaru!!
RAYOS!
Los otros son de diferentes meses.
Mayo, agosto ...
El de mero encima es de... enero?!
Este es mas viejo!
OH!


Es Touya! El tipo sentado enfrente de el es Zama Ouza!
Oh si, este es de los inicios de la serie de dan.
Hikaru, cambia la pagina!
UGH!
Este es ese juego, nosotros lo vimos en el monitor.
Ese día nevó.


SONY


La serie de dans para principiantes, me había olvidado de eso.
Vaya... ahora me estoy poniendo nervioso.
Hikaru, saca esta de aquí también!
Yo debo comenzar también con este juego.
......
Cuando llegue el año nuevo!
Cuando llegue el año nuevo!


TOUYA
KOUYO
Gracias por esta entrevista tan cerca del año nuevo.
Pero ambos, Touya Meijin con cinco títulos y Touya-kun van a estar muy ocupados a lo largo del año.
Esta bien, Touya-kun?


Que lastima que tu récor de victorias se detuvo en 26.
Pero estamos esperando que logres grandes hazañas este año.
Hare mi mejor esfuerzo.
Bueno, me disculpo y ahora..
Gracias por dejarme entrome-terme.
AMANO-SAN
Si?
El juego entre un principiante y un profesional...
La series iníciales de dan?
Partici-para?!!


Los dos últimos años estuvo muy ocupado, por eso ni siquiera le quisimos preguntar.
Pero le gustaría participar este año?
A cambio de ello, quisiera elegir a mi oponente...
!
Han pasado dos años desde la vez que lo vi.
Finalmente lo he visto de nuevo ...




Ya veo.
Así que eso detuvo por completo mi ataque.
チラ
....SAI
Tu rostro en verdad asusta!
Por cierto, si no limpio pronto todo esto mi madre me regañara de nuevo!
Ya se que necesitas que las paginas estén abiertas para que puedas leer, pero...


Los diagramas de sus jugadas ya se encuentran en mi cabeza.
Esta bien, puedes guardarlos.
RING
RING
……
RING
RING
Hola, residencia Shindo.
Oh, mama anda de compras.


Oh, si...
Las series iníciales de dan?
Entiendo.
Si, si ehm...
Quien es mi oponente?!
TOUYA MEIJIN!?
Si, entiendo.
Si, si.
Si.


カチャッ
Escuchaste eso Sai?!
Ya sabes en el torneo inicial de dan!
Debo jugar contra Touya Meijin!!
Lo vimos el año pasado entre Touya y Zama Ouza,
oh si... Touya el...
Vendrá el a mirar?!
Sí, definitivamente estará ahí!!
Muy bien, le mostrare toda mi fuerza justo frente a sus ojos!!
HIKARU


Que?!
Por favor, déjame jugar!

CRÉDITOS:

X-FANSUB






Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki
Capitulo 99:
Yo jugare!
X-Fansub


Por favor,
déjame jugar!
HIKARU
...SAI


Yo!
N...
No seas iluso!
Touya también vendrá a ver, y Ochi y Waya, además saldrá en el semanario de Go!


Además, el juego de inicio de dan se juega con una desventaja de 5 piedras y media, así que el jugador amateur va en desventaja.
Si tú juegas definitivamente ganaras, yo conozco tu fuerza.
Me veré forzado a cargar de nuevo con tu sombra!
Pues cárgala!!
Que fácil no?! Que nunca piensas en las otras personas?!


Entonces, exactamente cuando me volverás a dejar jugar?!
Que ...



Que sucede Sai? Dijiste que ya habías estado aquí en el pasado!
Así que tu tiempo es eterno, no es necesario apurarse! Después de que yo muera, solo necesitas esperar a otro chico y listo!!
Eso es lo que pensaba, pero...
Si yo soy el segundo, entonces habrá un tercero y hasta un cuarto...
....
....
Cierto?!


No sabes esto, pero últimamente he estado muy preocupado sobre cuanto tiempo me quedara de estar aquí?
Que? Que es lo que te preocupa?
Además estoy cansado de dejarte jugar y luego tener que cargar con los problemas.
Tienes al tercer chico a quien te unas, para obligarle a que te deje jugar todo el tiempo.
Hikaru pretende no volver a dejarme jugar?!
HIKARU ?


日本棋院会館
本日の催し物
Comienzo de las series de Dan
–
Tercer piso


ガチャ
!


KUWABARA SENSEI
OH,
Vaya, vaya ...
Pero si..
Si es Ogata-kun cuanto tiempo sin verte!
バタン
Es la primera vez desde la final de Honinbou, esos siete juegos fueron muy divertidos.
HYAHAHAHA
Estaba tomando una clase, así que...


Parece que estuviste de malas últimamente, eh?
Escuche que te defendiste con un buen juego contra Kurata-kun.
Creo que podría decir lo mismo de usted.
Soy viejo, no necesito ser amable.
No pienso dejarle aun mi titulo de Honinbou a nadie.
FO HO HO
Entonces, por que esta aquí Kuwabara Honinbou?
LARK
Prueba estos, Ogata-kun ...
En vez de esas baritas de azúcar.


No, gracias.
Que por que estoy aquí?
Creo que podría preguntarte lo mismo.
HAH HAH
Hoy es el juego de un simple dan principiante.
Aun si es el Meijin quien esta jugando, no hay ninguna necesidad de que estés aquí.
Así que entonces, ese chico es parte de esa nueva ola de jugadores de Go?
Conoces a Shindo? Alguna vez lo viste jugar?


Ja! Así que tenia razón!!
La primera vez que puse mis ojos en el, mi sexto sentido se activo!
Sexto sentido?
Sip!
Solo pase junto a Shindo una vez.
Solo por pasar cerca de el?! No seas ridículo!!
Shindo es primero y a ti te toca la próxima semana verdad, Ochi? Que suerte tienen!!
Aun no te han elegido?
Nop!
Debo apurarme y jugar también!!
ガチャ


Ho... hola!!
Kuwabara honinbo y Ogata noveno dan?!!
バタン
Que demonios ...?!
Hey, sentémonos acá!
Por que están dos jugadores de elite aquí, para ver el juego de un principiante?!!
Probablemente estén interesados en Shindo!
Ogata-san ha estado pendiente de Shindo desde que le conoció en el torneo de los jóvenes leones.
El hasta invito a Shindo al grupo de estudio del Meijin!
Al grupo del Meijin?!


Tengo entendido que Shindo lo rechazo...
A pesar de que le insistió mucho.
De Kuwabara sensei no se nada!
Será que también puso sus ojos en Shindo?!
……
Quien es Shindo?!
Es nuestro compañero, rival y amigo!
!
ガチャ


HEY
Ogata-kun y...
KUW-ABARA SENSEI !?
Hola...
OCHI -KUN
Hola!
Conoces a Touya?!
....
Tu eres el hijo del Meijin, verdad?!
Si.
Gusto en conocerle, soy Touya Akira.


Eres uno de los interesados en Shindo?
HUH !?
Yo...yo soy..
Ya veo, ya veo, entonces el Meijin también! Aun con sus cinco títulos ha puesto sus ojos en este chico!
Interesante ...
KUWA-BARA SENSEI...
Este puede ser un juego divertido!
Entonces, que te parece Ogata-kun?
Quieres que apostemos a ver quien gana?!


Akira esta aquí para vernos jugar...
GULP
Estaba sorprendido de que Akira estuviera interesado en ti.
Pero no es solo Akira, es igual para Ogata-kun y para mi...
Yo elegí jugar el día de hoy solo para poder jugar contra ti.


!
Debes mostrarme tu fuerza!
Si!
El cuarto de la oscuridad profunda ...
THUMP
THUMP
En ese juego estuve junto con Waya atento a todo...
Debo jugar!
THUMP
THUMP


ス

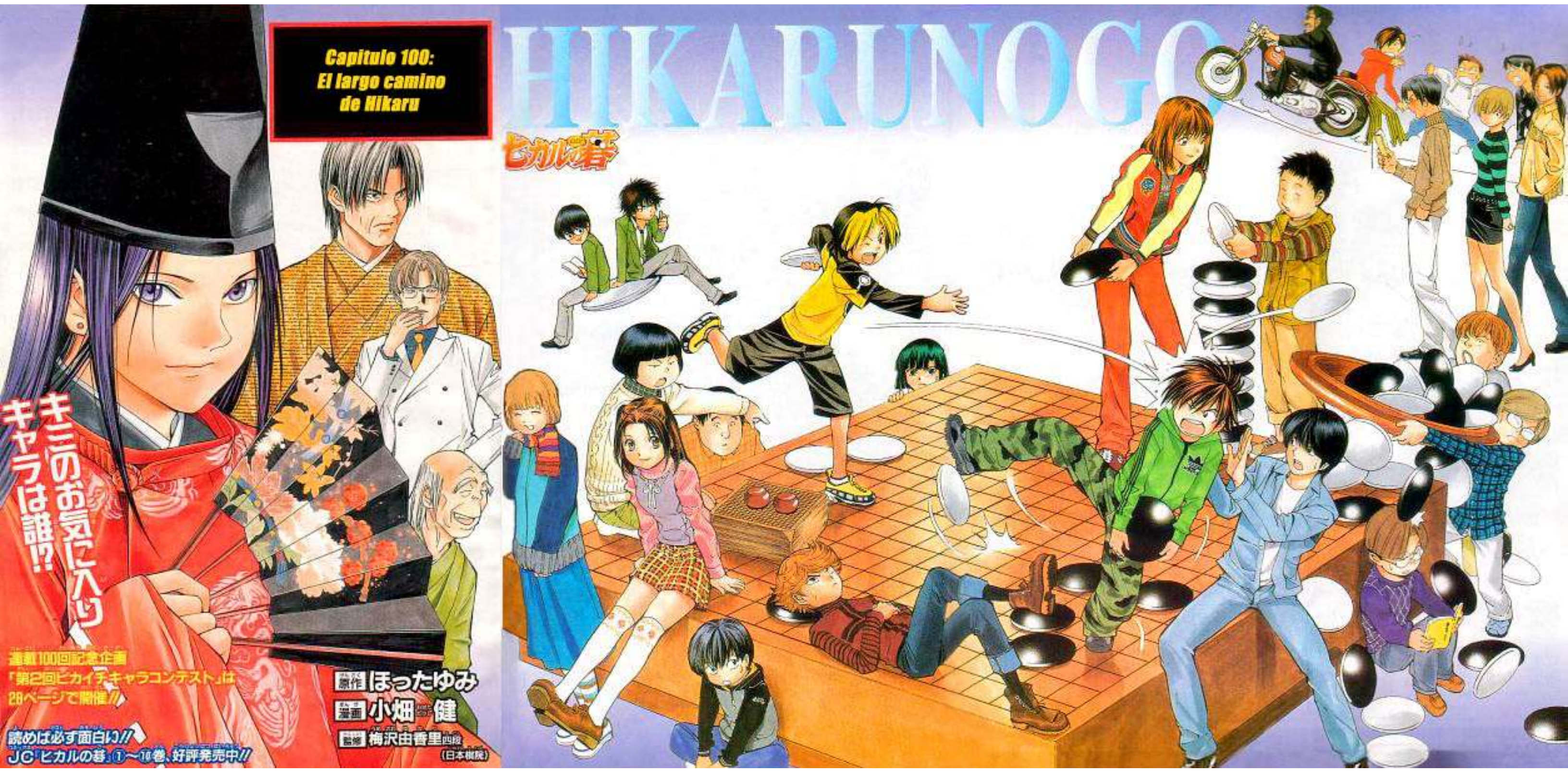

SAI
!

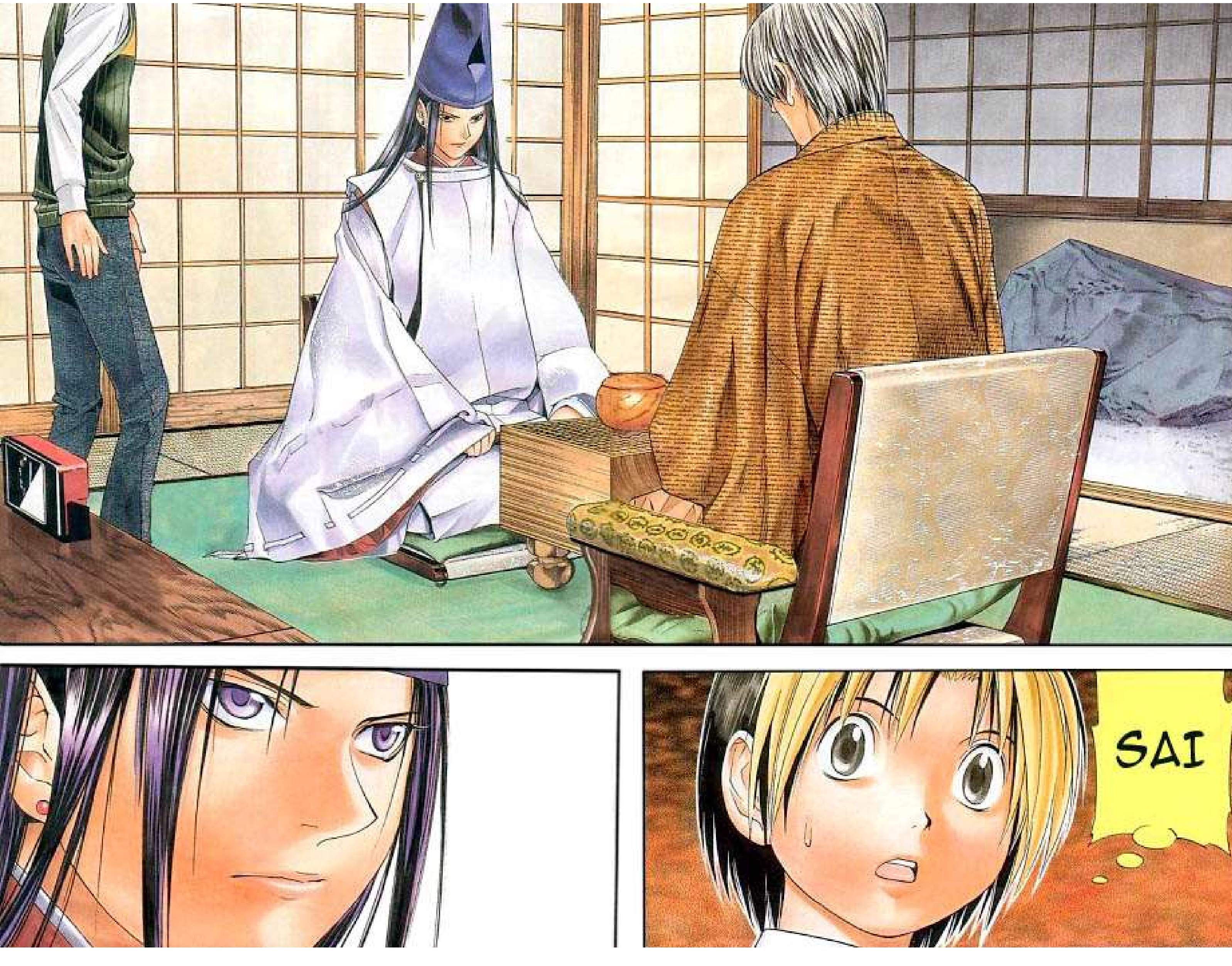
CREDITOS:

X-FANSUB






Capitulo 100:
El largo camino
de Hikaru
HIKARUNOGO
ヒカルの碁
キミのお気に入りキャラは誰!?
連載100回記念企画
「第2回ヒカイチキャラコンテスト」は
28ページで開催!!
読めば必ず面白い!!
JC「ヒカルの碁」①〜⑩巻、好評発売中!!
原作 ほったゆみ
漫画 小畑 健
監修 梅沢由香里四段
(日本棋院)


SAI

Traducción: Sakura S.
Edición: Naruto Uzumaki




HEY
Hey, siéntate!
...SAI
Que sucede?!
SHINDO-KUN


Una apuesta ?!
Suena divertido.
Apostar?!
Aun jugando con una ventaja de cinco y medio moku, un juego contra Touya Meijin vale la pena.
SIP!


A menos que el Meijin le tenga lastima y le deje ganar
No lo hará.
Si, ese hombre no podrá.
Entonces a favor de quien apostaras?
Del chico.
Crees que ganaras?
Yo siempre apuesto para ganar.
O que? Tu también querías apostar a favor del chico?



Como estudiante del Meijin ...
No dudo de que el ganara.
....
HYA! HYA!
BAKI
BAKI


Quien...es Shindo...?!
Nuestro compañero, rival y amigo.
...SHINDO
Como Ogata-san y Kuwabara sensei pueden ver Shindo esta jugando contra mi padre.
Finalmente llego hasta aquí!
He estado esperando por este momento!
Que tipo de Go jugara?
Que tipo de juego nos mostrara?!


Disculpa, Hikaru ...
Solo quiero irme.
SAI!?
SHINDO-KUN!


Rayos, no empieces con el pie izquierdo.
Debo participar en un juego.
Entiendo tus sentimientos, pero...
Si, pero ...
Si...


Es verdad que una oportunidad como esta es rara, pero...


No, no, no, si dejo que Sai juego con estas ventajosas reglas de reversi komi...
Defini-tivamente ganara y entonces volveré a ser el centro de atención!!
Pero ...
Un mano a mano, eh...
Si lo forzó a jugar en un mano a mano el estilo cambia-ria..
Touya Meijin esta jugando con las blancas y una ventaja de 5 y medio moku.
Si Sai estuviera jugando con una desventaja grande por ejemplo...
Sip, si empieza a jugar pensando que lleva una ventaja de 15 mokus, entonces Sai no jugara como siempre, la fuerza de Sai no será revelada.
Jugare de esa forma!!!



Jugare como si tuviera desventaja de 15 moku!!
SAI!
Lo entiendes? Aun si empezáramos primero, tendrías que hacer un montón de extraños movimientos para mantener todo el tiempo la idea de que llevas esa desventaja.
Estarás jugando contra el padre de Touya no lo podrás vencer tan fácil!!
En serio quieres jugar de esa forma?!
Es tiempo de empezar!
El primero en mover será el principiante y la jugada es una ventaja de cinco y medio moku, el tiempo de juego será de dos horas.


Una vez que pase ese tiempo tendrán solo un minuto entre cada movimiento.
SAI...
Entonces, por favor empiecen.
......
Empe-cemos!
Bien ...
Si estas de acuerdo con eso ...
Empece-mos!


Que tipo de Go vas a jugar?
SAI...


Ya empezaron, verdad?
Han pasado 20 minutos.


Ese chico es muy intenso.
Intenso?
Entonces, crees que estará tan nervioso que no podrá levantar las piedras?
HYA HYA!!!
El ya sabe de antemano la clase de oponente que será.
Usualmente piensas antes del juego la clase de jugadas que harás.
Que esta pensando, Shindo?
Y más si solo tienes 2 horas para jugar.
Es tonto tirar 20 minutos de esta forma.


Tu definitiva-
mente nunca
harías eso
verdad?
No, no
lo haría.
Así que
seguramente
esta
planeando
algo.
Dado que no es
un chico normal
HEH HEH
SHINDO


....
SHINDO-KUN...
Para jugar con desventaja de 15 moku en el tablero.
Te mostrare que tan tonto puede ser.
No estoy jugando contra un cliente en el salón de Go...
Este es un oponente con quien normalmente pelearía hasta el último moku.


Si, su espíritu ante el tablero, es el mismo de antes.
No impor-tando las condiciones contestaras todas mis jugadas.
……


Buscando una desventaja de 15 moku...
Tendré que jugar esto como una pelea donde o el me derrota a mi o yo a el.
Que tan lejos llegare?
....
Hasta la estrella mas alta!!


KASHA
PACHI
KASHA
KASHA
PACHI
KASHA

CREDITOS:

X-FANSUB



